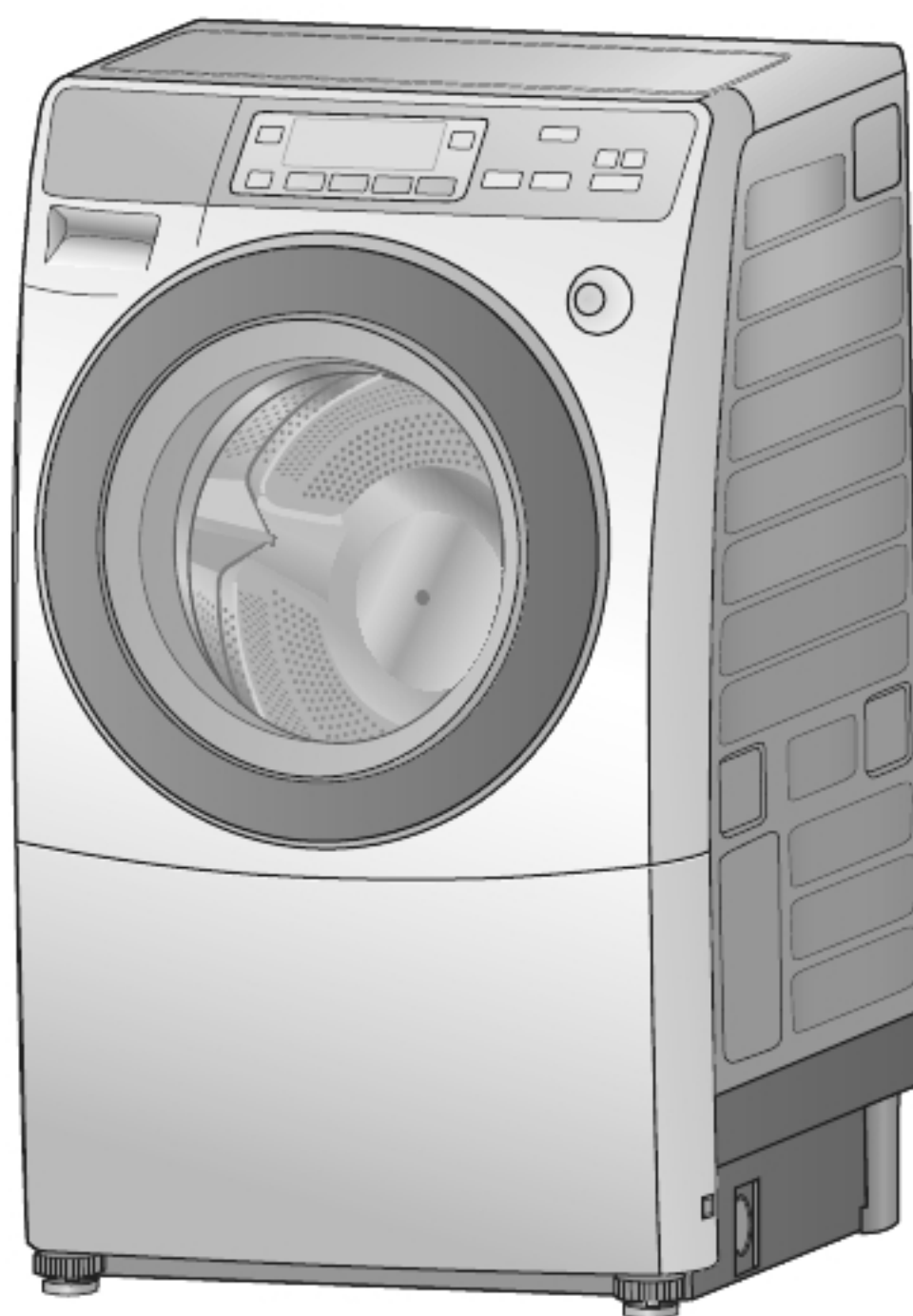


Panasonic®

全自动滚筒洗衣干衣机(家用)

使用说明书

型号 **XQG70-VD76ZN**
XQG70-VD76XS



非常感谢您购买了Panasonic全自动滚筒洗衣干衣机。

- 使用产品前请仔细阅读本使用说明书，以做到正确使用。特别是在使用前请务必先阅读(第3~5页)的「安全注意事项」，以做到安全使用。阅读完毕后请予妥善保管以便在必要时查阅。
- 如有技术变动，恕不另行通知。
- 本机包含可再次利用的材料，废弃时请协助正确处理或回收利用，以保护环境。

目次

使用须知

安全注意事项 (请务必遵守)	3
各部位名称	6
搬运及设置	7
放置场所与产品尺寸	8
外部排水管的安装	9
内部排水管的改装	10
进水管的安装	12
水平调整/安装后的确认/试运转	13
操作按键说明	14
机门锁定及解除方法	15
程序的选择和烘干方式说明	16
洗涤前的准备	18
不可洗涤・烘干/不可烘干的衣物	19
洗涤剂・柔软剂 (添加方法)	20
程序运转内容的转换与时间	22

使用方法

洗涤・烘干(洗涤/洗涤~烘干)	24
烘干	25
各种洗涤	
羊毛程序	26
大物程序	28
羽绒服程序	30
筒洗净/干燥程序	31
个别洗涤 只脱水(排水~脱水)等	32

简便的使用方法

方便的小常识	33
儿童安全锁的设定及解除	33
处理线屑时	33
要消除蜂鸣音	33
要消除烘干后结束的[轻柔送风]运转	34
烘干状态下打开机门的方法	34
请务必遵守	34

保养

保养	35
机体、洗涤剂投入盒、机门、	
进水阀过滤网	35
过滤器	36
防止进排水管及内部连接管结冻	36

必要的时候

担心衣物的烘干效果	37
光动银除菌	39
是否故障?	40
操作部分出现以下各种显示时	43
规格	封底

安全注意事项

请务必遵守

为防患于未然，做到不给使用者及其他人带来损害，现将必须遵守的事项说明如下：

■无视或错误理解这些标志，会产生下列两种情况。



警告

可能造成人员重伤或死亡



注意

可能造成人身伤害和其它物品损害

■要求遵守的内容，按下列图示区分并说明。



此图案表示为禁止事项



此图案表示为请务必遵守事项

使用完毕后，请务必将电源插头从插座上拔出！并关闭水龙头！



可能因雷击而损伤洗衣机；
可能因水压过大而引起漏水或水灾。



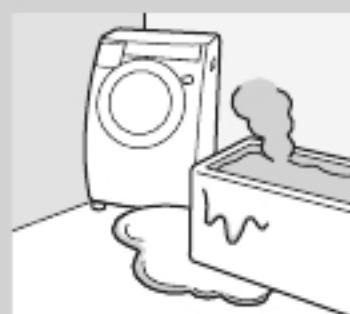
警告

使用时

请勿将洗衣机放置在浴室等潮湿的地方或风吹雨淋处



禁止在淋水处使用



可能会引起触电·火灾·故障·变形等。

请勿靠近点着的蜡烛、蚊香以及烟草等火源



禁止烟火



可能会引起火灾或变形。

请勿放入有煤油、汽油、轻质汽油、稀释剂、酒精等化学品或洗涤附有此类化学品的衣物



禁止



可能会引起爆炸或火灾。

清洁保养时不要将水直接喷射于机体各部位



禁止淋水



可能导致短路、漏电。

使用须知

安全注意事项

请务必遵守

警告

电源·电线

发生以下情况时，请立即停止使用。并拔下电源插头，与本公司认定服务店联系，进行检查及维修



- 接通电源，洗衣机仍无法启动。
- 电源线插头上有灰尘、水垢附着。
- 洗衣机运转时有异音发出。
- 有焦味发出。

可能会造成冒烟、起火、触电

请单独使用额定10A·交流220V的电源插座



若与其他电器并用，可能会因发热而引起火灾。

电源插头务必插入到底



如插入不完全时，可能导致触电或发热。
●请不要使用受损的电源线或松动的插座。

请避免可能会损坏电源线、电源插头的动作

(请勿造成损伤；请勿加工；远离热器具；请勿过度弯曲、扭转、拉伸、重物重压、捆扎)



在损伤状态下继续使用，可能导致触电、短路、火灾。



禁止

- 电源线或插头的修理请咨询服务店。

保养、清洁或移动洗衣机时，请务必将电源插头从插座上拔除。



必须拔出
插头

可能会引起触电或受伤。

请勿用湿手触摸电源插头



禁止湿手
可能引起触电。

应定期清除电源插头上的灰尘等



如插头上积有灰尘，将导致防湿绝缘功能退化，并可能因此引起火灾。
请拔掉电源后，用干布擦拭。

为防止受伤

请勿擅自对本体进行拆卸、修理以及改造



禁止拆卸



可能导致着火、工作异常而引起受伤。

- 修理请咨询服务店。

防止幼童进入滚筒内，洗衣机附近请勿放置幼童容易攀爬的板凳或类似物品



禁止

以免掉入滚筒内，有烫伤或受伤的危险。

在滚筒完全停止前，切勿用手触摸槽内洗涤的衣物



禁止触摸

即使旋转缓慢，也可能使衣物缠在手上而引起受伤，特别要注意儿童的安全。

本电器用品并非设计给身体、感觉或心智功能不足者(包括孩童)、或缺乏经验及知识者使用，除非有能确保其安全者给予监督或指导，才能使用本产品。应避免让孩童戏玩本产品。



禁止

可能会引起火灾或导致受伤。

警告

电源·电线

拔除电源插头时不要拉拽电线，请手握插头拔除



可能会触电或短路，而导致着火。

插座孔变松时或电源线、电源插头有损坏时，请不要使用



禁止

可能会导致触电·短路·着火。

●请委托服务店进行维修。



本机电源线连接方式为Y连接，如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造厂指定的服务店或类似的专业人员来更换！



容易造成不良后果。

本机应使用单相两极带接地的电源插座，并保证其可靠接地！未安装接地装置，可能会引起箱体等其它金属部件带有感应静电。



必须接地

当发生故障或漏电时有触电的危险。



注意

使用时

关闭机门时，切勿夹住衣物



禁止

可能会引起漏水等故障的发生。



请勿连接50℃以上的热水龙头



禁止

否则可能会因进水管塑料零部件的变形或损伤而导致触电或漏电。

洗涤前一定要打开水龙头，并确认进水管的接口



如螺钉松动可能会引起漏水进而导致受损。



在烘干运转中或结束之后不久，请勿触摸滚筒等金属部位以及机门内侧、衣服上的金属纽扣等。



禁止

可能会因高温而导致烫伤。

为防止受伤

请勿对防水性的布料和衣物进行洗涤·漂洗·脱水



禁止

(例) 睡袋、尿片套、桑拿浴衣、橡皮潜水衣、雨衣、滑雪服以及自行车、摩托车和汽车的外罩等。

否则可能会在脱水时由于振动或旋转使人受伤或损坏机体，墙壁、地面及衣物等，也可能导致漏水。

请勿攀爬到洗衣机上，也不要放在洗衣机上放置易损物品



禁止

可能会因变形或破损而使人受伤，运转时的振动，可能引起放置的物品跌落破损。



运转中，切勿将手脚伸进洗衣机底部



禁止

可能会导致受伤。

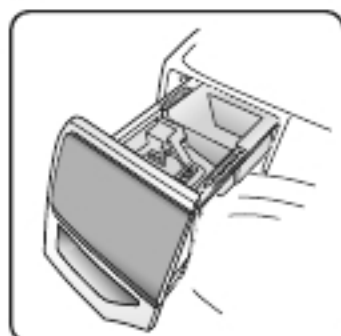
进行废弃处理时，请拆下机门



可能会导致儿童关入筒内。

各部位名称

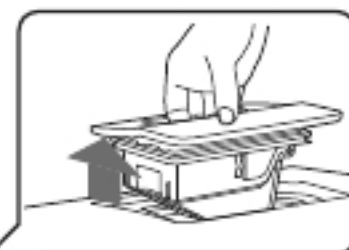
洗涤剂投入盒
(第20页)



进水阀

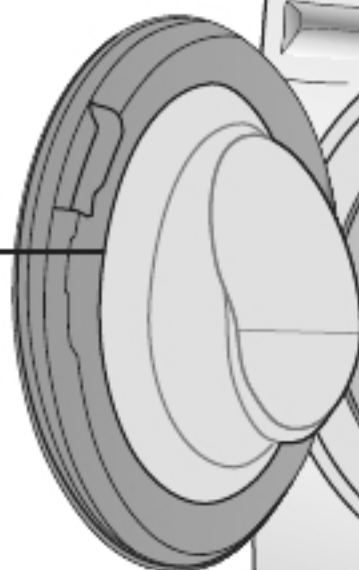
过滤器

(每次使用完烘干功能后要清理过滤器。
方法请参照第36页)



机门按钮

机门

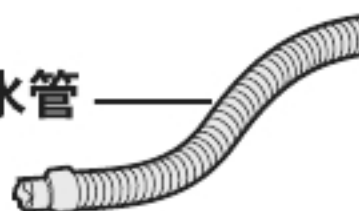


电源线·插头

使用时请勿捆扎
电源线



排水管



滚筒
(洗涤、脱水槽)

调整脚

前板

使用前确认



1 固定进水管

2 打开水龙头

●在烘干时也必须打开。
因为要使用自来水进行冷
却除湿，所以如果关闭水
龙头就不能进行烘干。
●请勿连接热水龙头
在烘干时，用温水不能进
行冷却除湿，从而不能烘
干衣物。

3 插入电源插头

4 排水管设在排水
状态

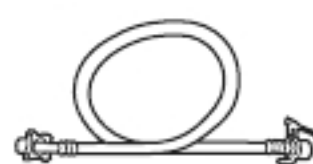
5 烘干运转中要注意
通风

请注意

工作结束后务必关闭水龙头。并拔下
电源插头。

附件

●进水管
(1根)



●进水管接头
(1个)



※与进水管配套

●排水管及抱箍
(1根)



●罩盖
(3个)



※务必使用附送的崭新水管。
请不要使用陈旧水管。

搬运及设置

■搬运

务必由两个人进行搬运
将机体向后倾，后面的人托住上方的提手，另外一人握住机体下方的提手进行搬运。

■设置

用手抓住两侧提手进行设置
不要用手抓住机门或内部的密封垫、洗涤剂投入盒等。
(可能会导致损坏)



请注意

此洗衣机较重，抬起时请小心，以免受伤。

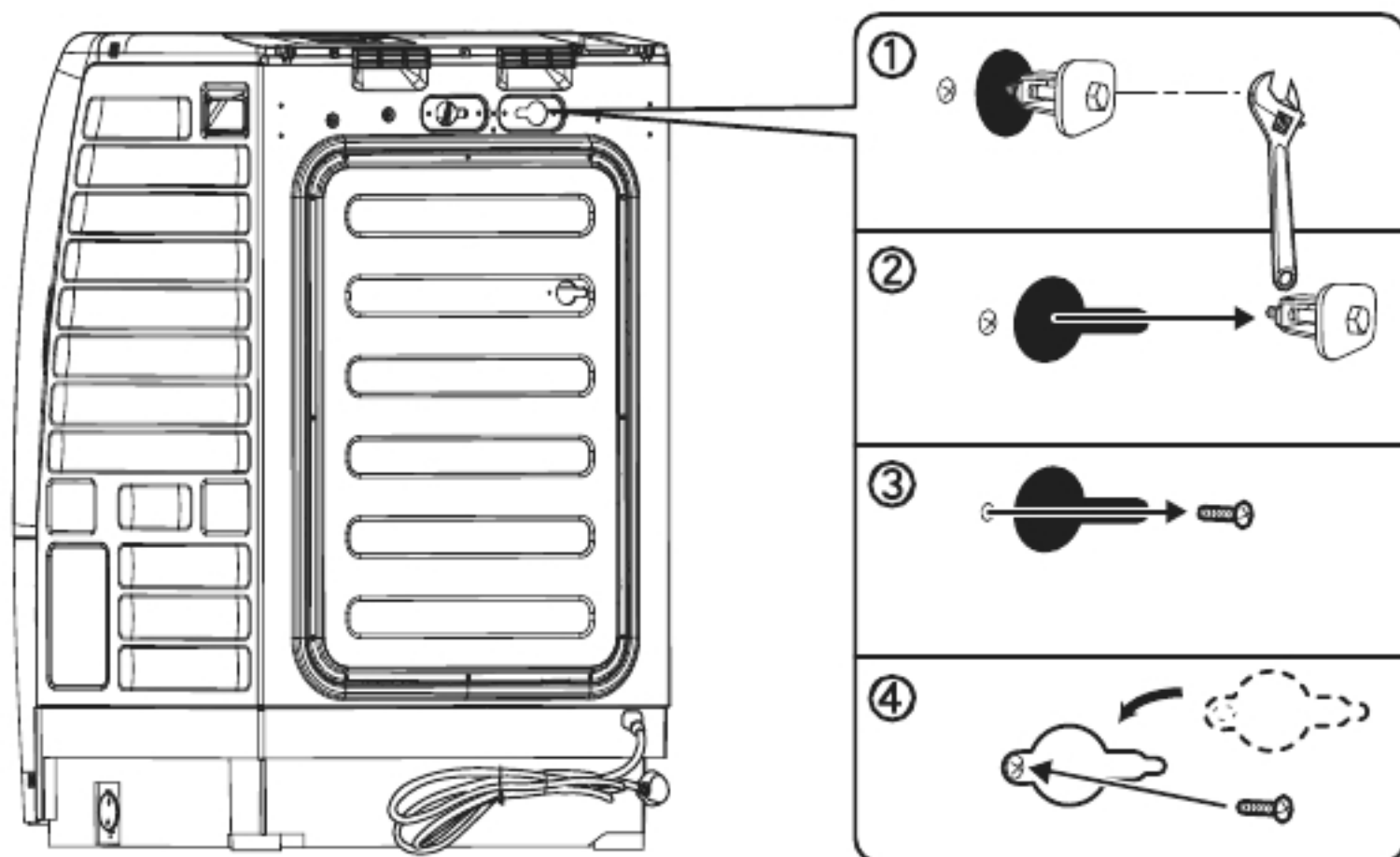
●请确认安装所必需的附件。(P.6)

●关于产品的安装请务必委托指定的服务店。

运输用固定螺栓的拆除方法

内部部件已被3个运输用固定螺栓所固定。搬运、移动时请在运输用固定螺栓装着的状态下进行，设置前请务必用扳手(非附属品)等卸下螺栓。

如果在装着运输用螺栓的状态下进行脱水运转，将会产生极大的振动。



- ①用扳手等拧松运输用固定螺栓(3个)。
- ②将螺栓水平取出。
- ③卸掉螺栓孔旁的螺丝。
- ④从附件中取出罩盖(3个)，将罩盖对准孔的位置按进去，直到完全吻合。重新拧入从③卸掉的螺丝(共3处)。

请注意

如果不装好罩盖，可能会导致异物侵入或幼儿手指的伸入。
如果不卸下螺栓的话，试运转测试时可能会出现「U10」报警

拆除掉的运输用固定螺栓，在搬家时非常需要。请务必转交给客户。

当再次搬运时，按照拆卸时相反的步骤安装即可。

放置场所及产品尺寸

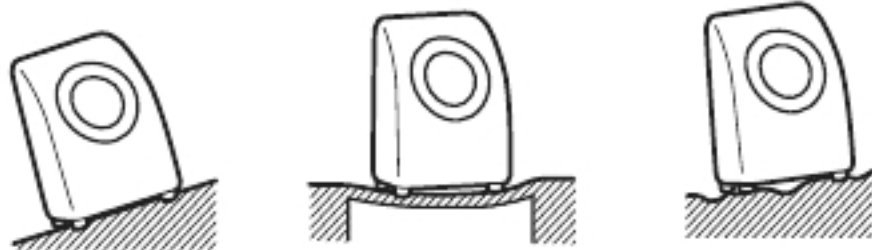
■放置场所

●请确认安装所需尺寸。

●安装在平坦而结实的地面上。

※如果安放在不结实的地面上，会引起
振动或增大噪音。

×倾斜的地面 ×不结实的地面 ×凹凸地面



请注意

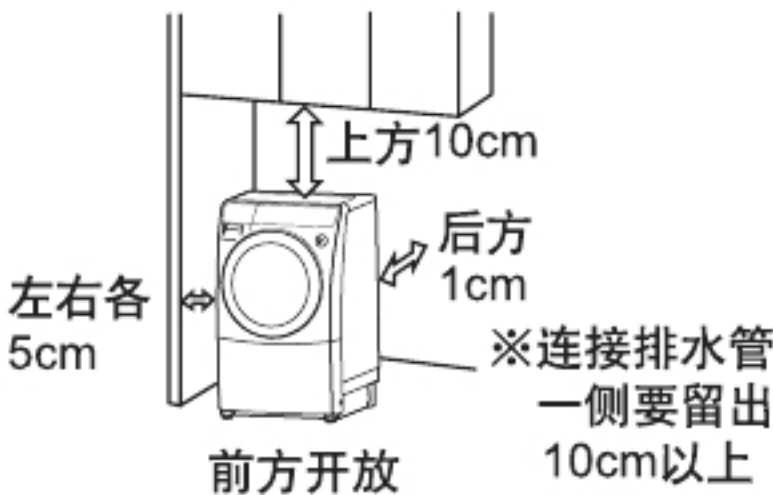
●请勿在洗衣机底面放置地毯等物，
以免堵住底面开口部。

●请注意不要让机体的金属部分与家
具的金属板、洗碗槽的不锈钢板及
电器接触。

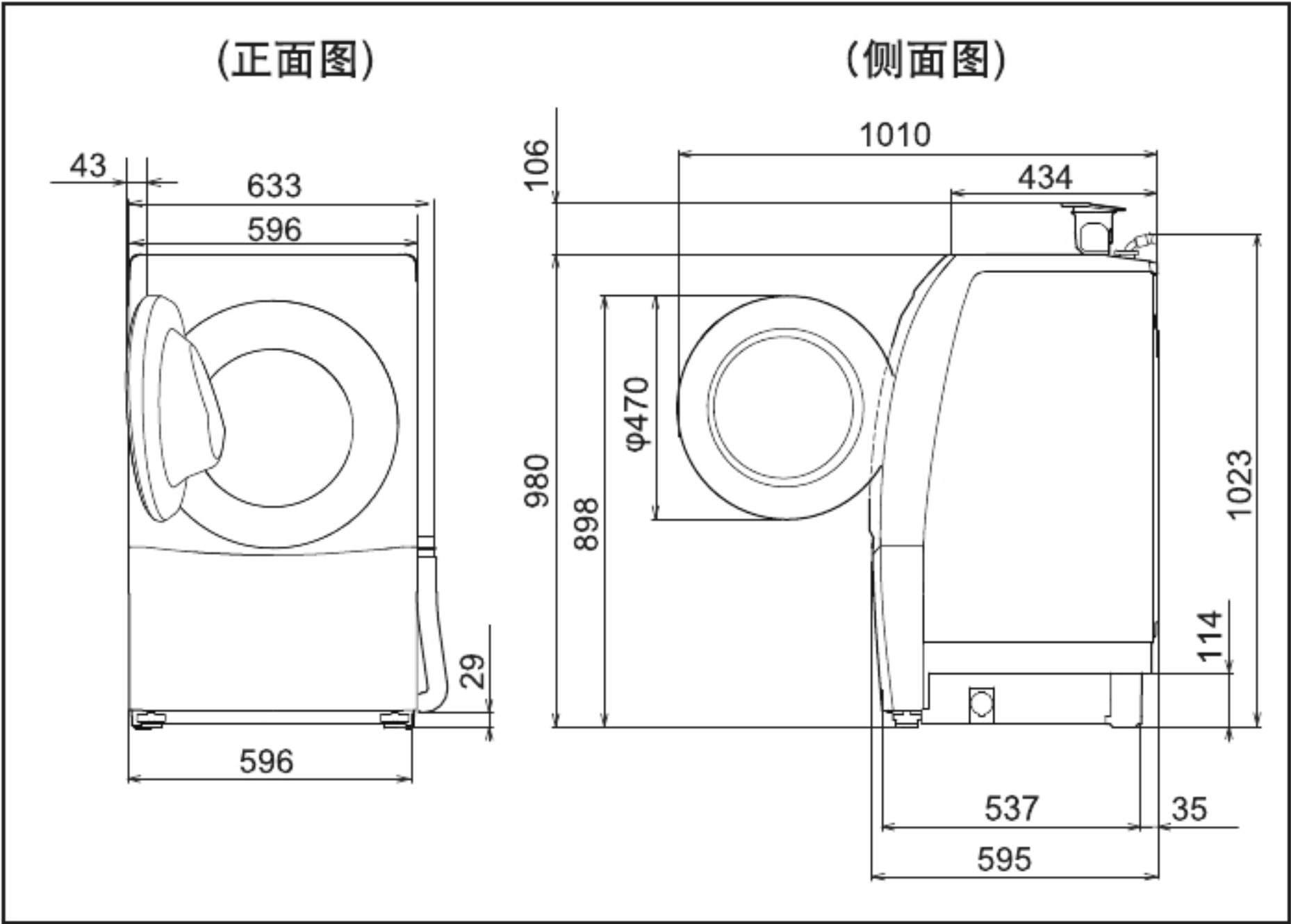
●请不要安装在如下场所。

- 冬季可能会结冻的场所
- 阳光直射的场所
- 不平坦、不结实的场所
- 无窗、无换气扇的场所
- 请勿将洗衣机放置在浴室等潮湿
的地方或风吹雨淋处

●嵌入安装时，前方要开放、从墙壁
留出如下距离。



■产品尺寸 单位：mm



外部排水管的安装

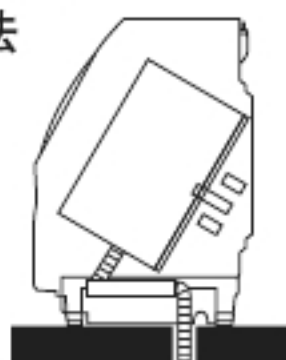
排水管的走向不佳时，可能造成排水异常(运转时间延长)等问题。

绝对不要采取将内部排水管直接连接到排水口的安装方法



禁止

否则可能会因内部排水管的变形或损伤而导致漏水。



为防止出现排水异常

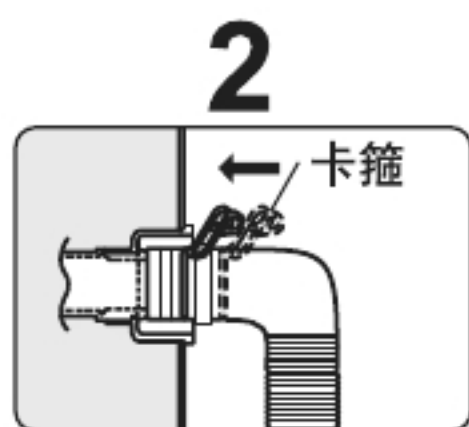
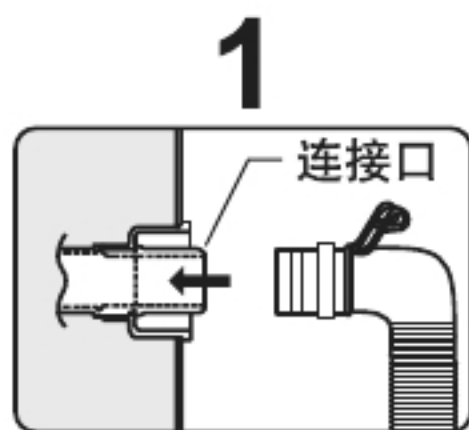
■安装方法

1 请将外部排水管按需要的排水方向放置好后确实地插入连接口

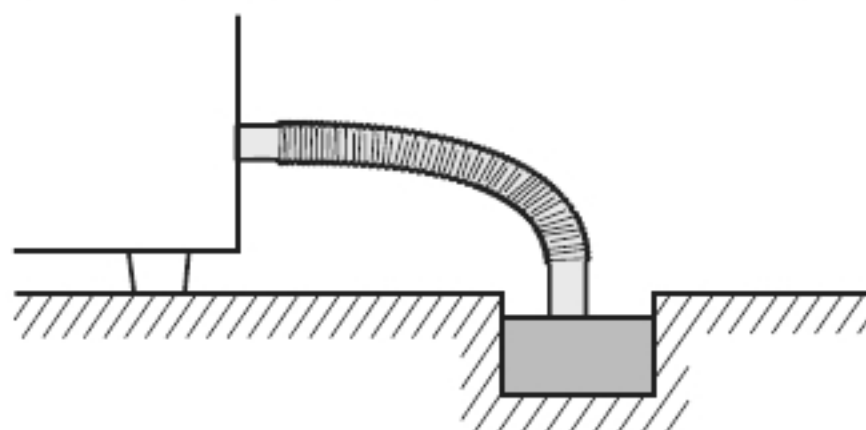
●外部排水管不易插入时，请将洗涤剂擦在外部排水管连接部的内侧。



2 将卡箍移到里侧



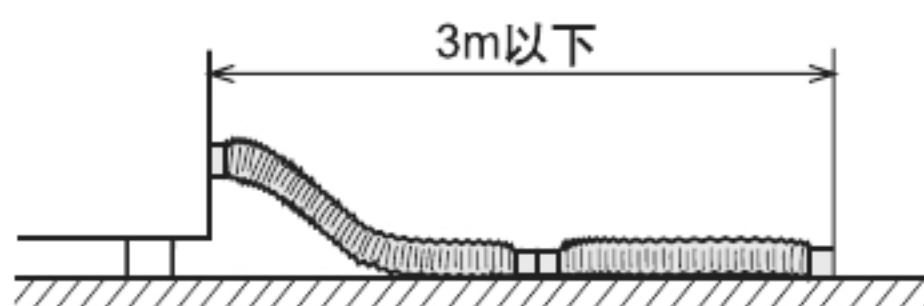
●不要将外部排水管的前端浸入水中。



●排水管中端的抬高高度不可超过10cm。



●要延长排水管时其长度应在3m以下。
排水管中端不可抬高。



请注意

请定期清除排水口的污垢垃圾。

内部排水管的改装

出厂时，排水管出口设置在右侧。

●根据排水场所的不同，排水管可以改装到左侧，如果要改装请联系服务店，按照说明小心操作。

●请卸下前板，从前面进行操作。

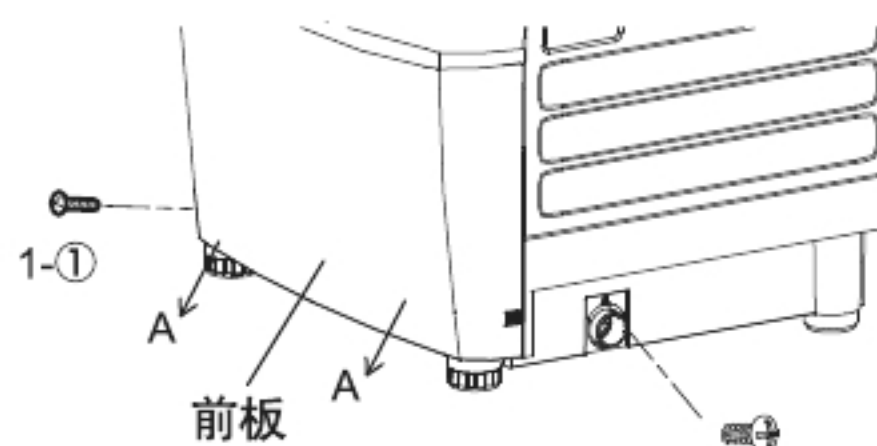
（请仔细阅读操作顺序、注意事项等，小心操作。）

<向左侧改装时>

1 卸下前板

①拧下前板固定螺丝（2处）

按照方向A所示卸下前板



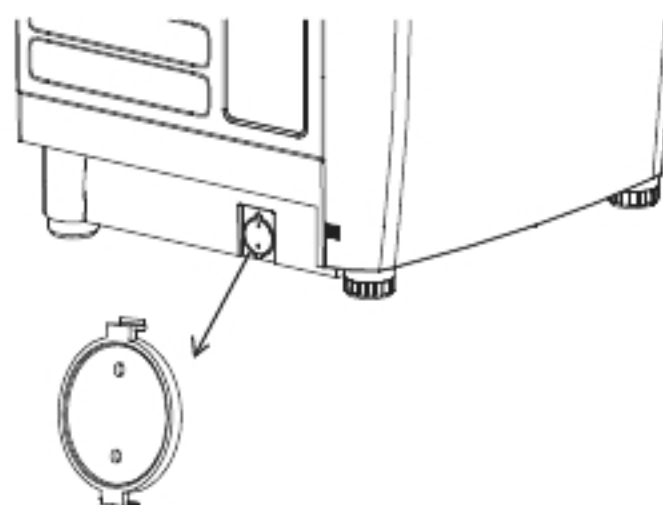
2

①取下左侧罩盖。

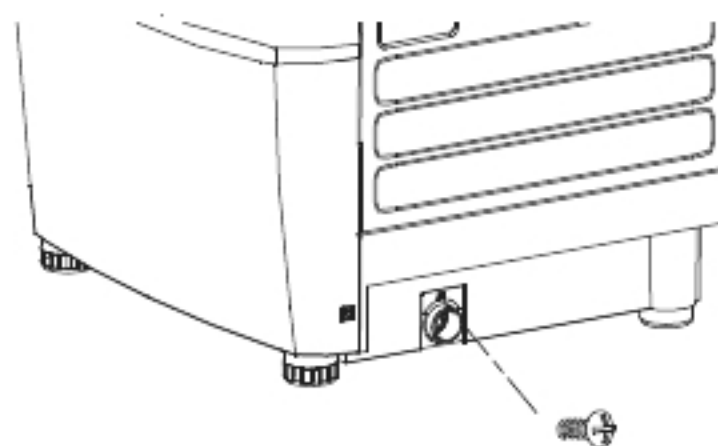
②拧下右侧螺丝。

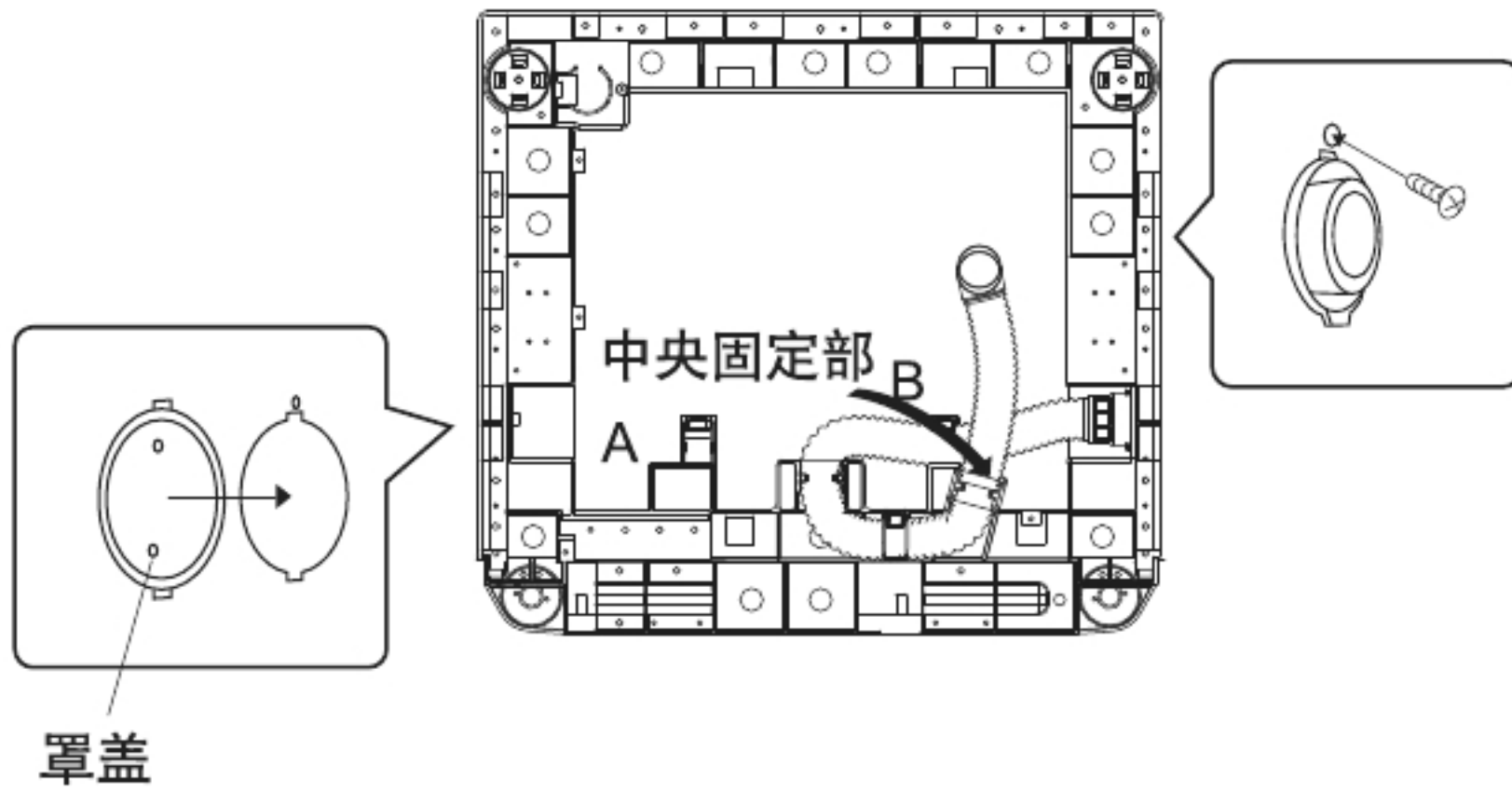
③向内抽出内部排水管。

2-①



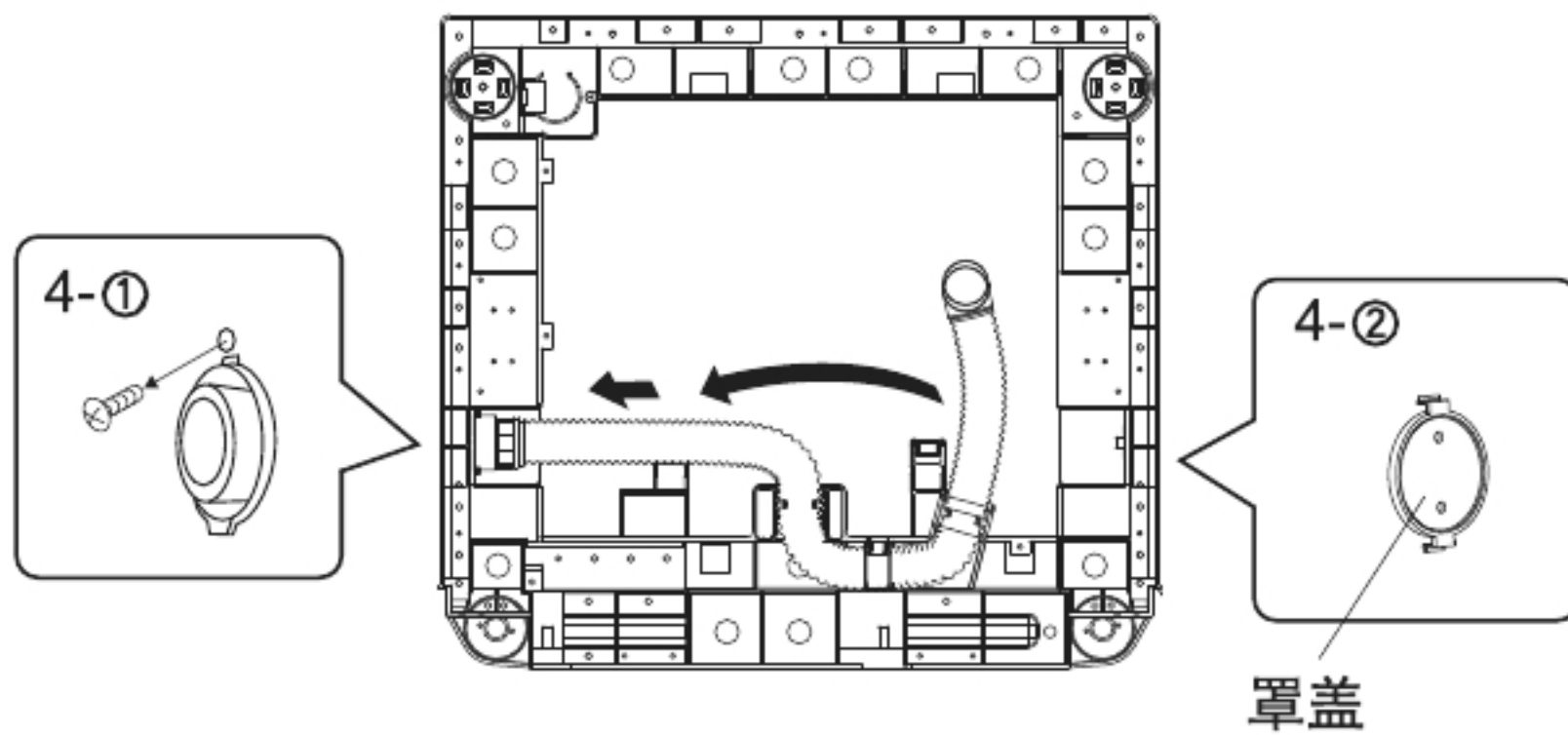
2-②





3 将内部排水管由右侧B处卡槽取出移到左侧A处并卡入到A处卡槽内固定。
●内部排水管绝对不可从中央固定部卸下。

4 ①将内部排水管由内向外插入左侧孔、并拧上螺丝固定。
②将取下的罩盖盖在右侧的孔上。



5 将从第1步骤中卸下的前板等重新装入原位置，并拧上螺钉。

进水管的安装

■水龙头

合适的普通水龙头：

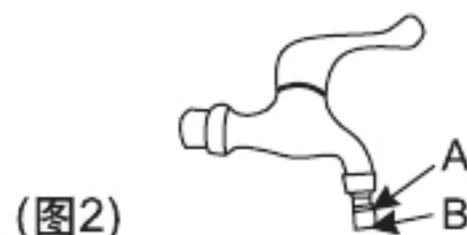
- 要求水龙头出水口长度大于10mm，外径应在24mm以下(图1)
- 如水龙头口不平，请先用锉刀挫平。

合适的专用水龙头：

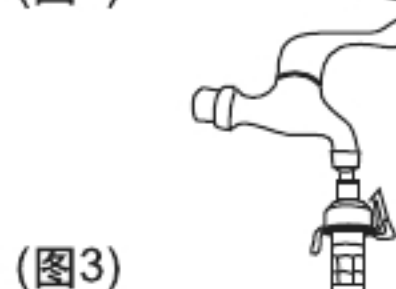
- 如果使用了合适的专用水龙头，就无需再安装进水管接头。但是，万一出现漏水的情况，请安装附送的进水管接头。
- 出水口端部外角应为圆角、表面应光滑(图2A、B所示)，否则会损伤进水管橡胶密封圈，引起漏水。
- 安装进水管时，要注意垂直套上取下(图3)。套上后应确保无松动现象。
※请勿使用劣质的洗衣机专用水龙头。因为容易引起进水管内部零部件损坏或连接不良而有可能造成漏水。



(图1) 水龙头直径24mm以下



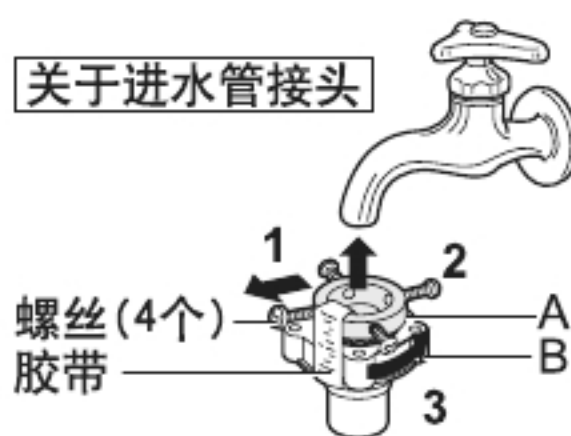
(图2)



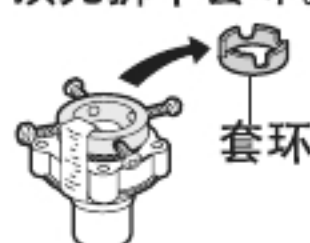
(图3)

■进水管接头与水龙头连接方法

- 1 撕掉不干胶纸，将螺丝(4个)拧松，把进水管接头B松开一圈到一圈半。
- 2 将进水管接头A笔直套到水龙头上，然后均匀地拧紧各螺丝(4个)
※因靠近墙壁等原因，导致背面空间狭窄时，请预先调整好里侧的螺丝。
- 3 将进水管接头B向右拧紧。
※若进水管接头A装配不当或接头B未拧紧都会引起漏水。

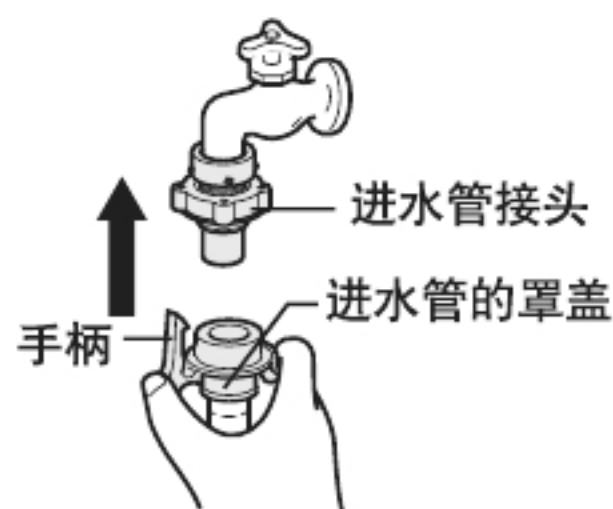


- 水龙头的直径为18~24mm时，请拧松螺丝(4个)，预先拆下套环。



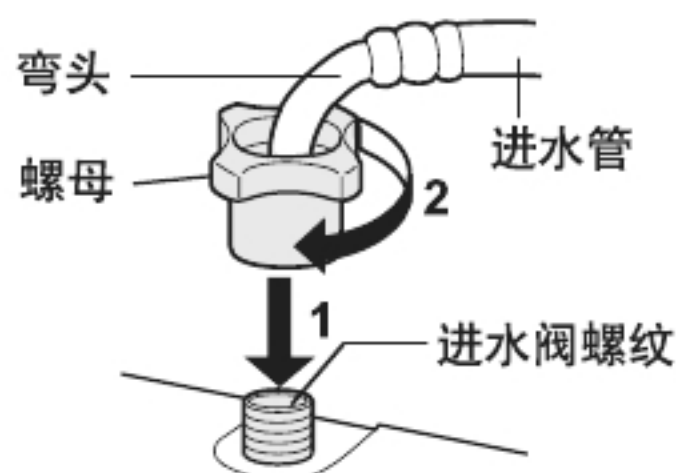
■进水管与进水管接头连接方法

- 1 在按下进水管的罩盖和手柄的状态下将水管插入进水管接头，直至听到“咔嚓”声。
(确认朝下拉时应不会被拔出)



■进水管与进水阀连接方法

- 1 将进水管的螺母部笔直套到进水阀螺纹部。
- 2 稍微抬起弯头部分，将螺母拧上并完全拧紧。
(请确认弯头是否有松动。)
※请确保螺母拧紧，否则可能会引起漏水。



请注意

进水管务必使用附送的崭新水管。如果随机提供的进水管不够长时，用户可到我公司当地认定服务店购买1米的加长进水管。

水平调整

- 四个机脚立于地面时，机器必须水平，且平衡不摇摆。
- 通过调整机脚高度，可借助水平仪来调节水平。(将水平仪左右、前后放置)



水平仪



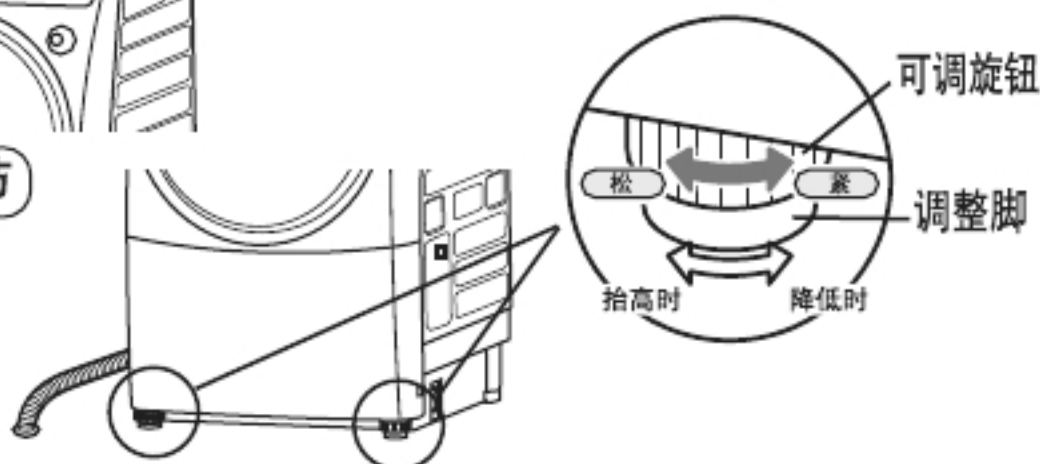
水平仪

※水平仪不作为附件提供。

利用调整脚(前侧两处)进行高度调节

- 将可调旋钮朝 **松** 的方向旋松，然后转动调整脚来调节高度。
- 将可调旋钮朝 **紧** 的方向旋紧，使其固定牢。

※调整脚在前端2处。



■电源线的连接

- 请单独使用额定10A·交流220V的电源插座。
- 绝对不要与其它电器共用电源插座。

警告

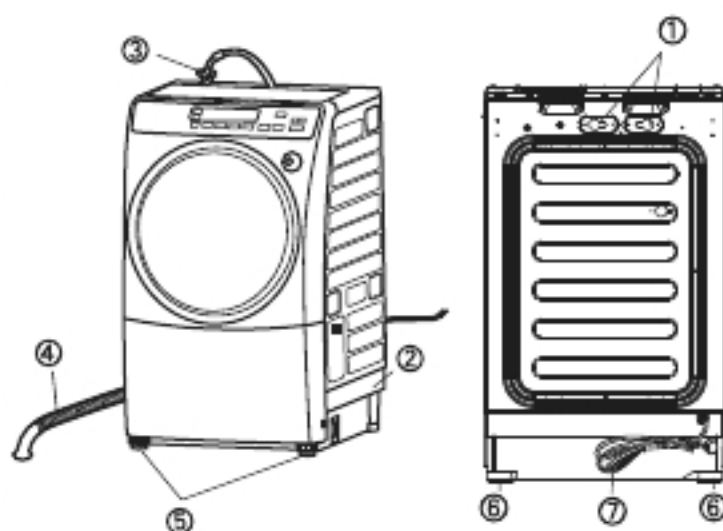
请单独使用额定10A·交流220V的电源插座



若与其他电器共用，可能会因发热而引起火灾。

安装后的确认

确认	确认内容	检验
① 运输用固定螺栓	是否确实卸下运输用固定螺栓，罩盖是否被准确安装？	
② 安装场所	是否安装在平坦而结实的场所？机体是否稳定而不摇动？	
③ 进水管	有无漏水现象，进水是否正常？	
④ 排水管	有无漏水现象，排水是否正常？	
⑤ 调整脚(2处)	是否松动？	
⑥ 垫脚(2处)	是否变形？	
⑦ 电源线连接	是否单独使用额定10A·交流220V的电源插座？	



试运转

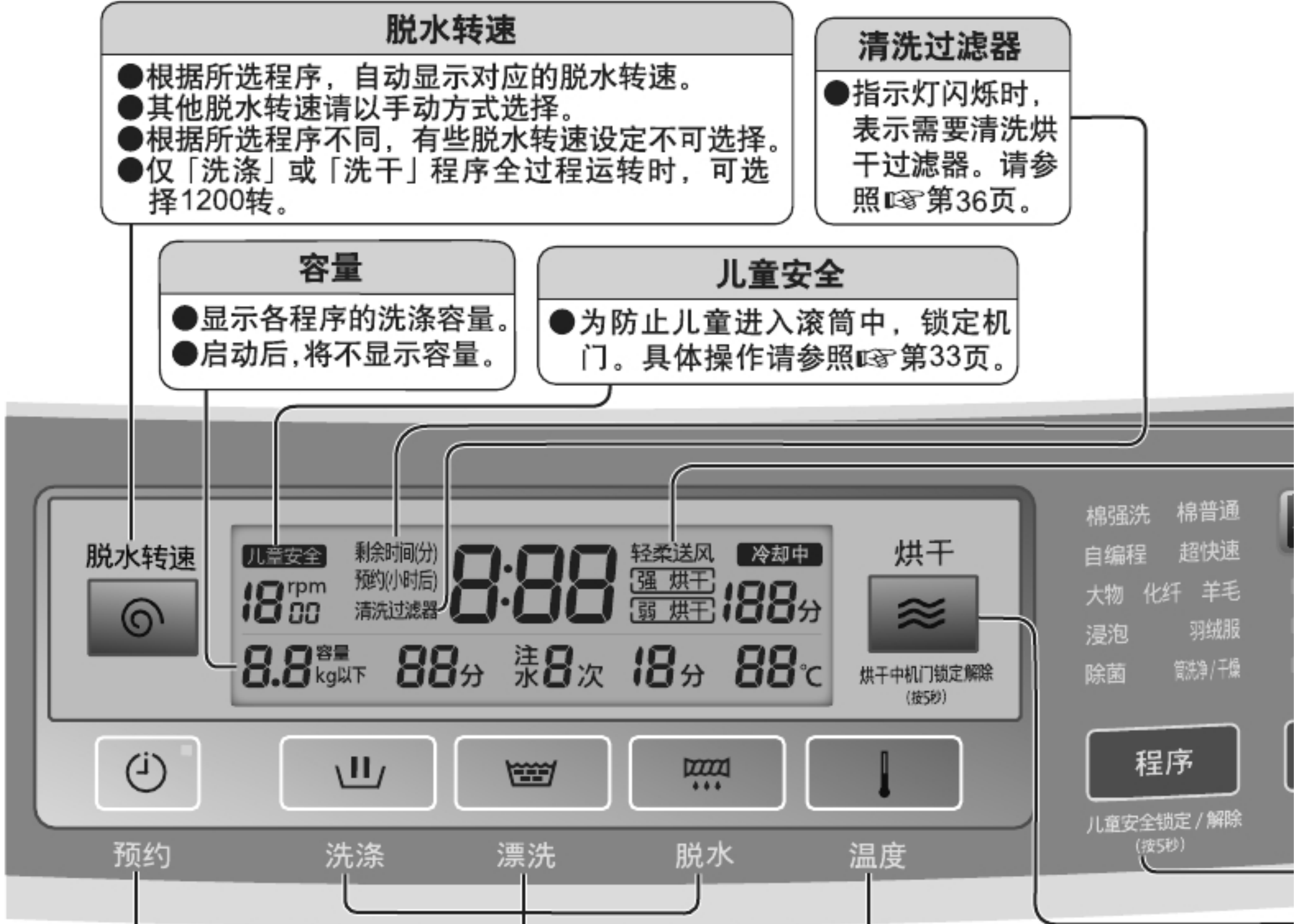
(请务必进行试运转，否则有漏水的可能)

- 确认是否有漏水，异常噪音，异常振动以及是否正常排水。
- 滚筒内不放入衣物，按下面的操作顺序进行确认运转。

- 打开水龙头
- 开始运转
 - 按住「预约」+「漂洗」键同时按下电源「开」。
 - 显示888之后3秒内按下「预约」键。
 - 剩余时间显示3(3分)，开始运转。
- 约3分钟点检后，自动结束。

- 是否有异常振动？ → 请确认是否放置在水平位置。
- 是否有漏水？ → 请正确设置水管。
- 出现以下异常时，蜂鸣器鸣叫，U和数字交替显示。
 - U10 · 固定螺栓是否已拆卸？
 - U11
 - 排水管中端是否被抬高10cm以上？
 - 排水管是否正确设置？
 - 排水口是否堵塞？
 - U14 · 连接进水管，水龙头是否打开？

操作按键说明



※上图以VD76ZN面板为例

预约

- 按该键设定「预约洗涤」，以1小时为单位最多可设置到24小时。
- 羊毛、羽绒服、筒洗净/干燥程序不能选择预约洗涤。

洗涤·漂洗·脱水

- 变更时间，次数。
- 「个别洗涤」请参照第32页。
- 根据程序和温度的不同，有的时间和次数不可选择。

温度

- 根据洗涤衣物的种类及污渍程度选择。
- 根据所选程序不同，有些温度设定不可选择。
- 屏幕显示无时，表示为冷水。

请注意

- 启动之后，只在洗涤过程中可按「暂停」键后进行切换。想对程序、温度以及漂洗开始以后的内容进行变更时，请重新打开电源。

※为明确各按键的区分，按键变换时会有哗哗的蜂鸣音。

- 个别程序进入漂洗过程后，由于水位高于机门，为防止水溢出，即使中途一时停止运转，机门也无法开启。想开启机门时，先切断电源，再重新打开电源，进行只脱水运转。

过程表示

- 在洗涤过程中，屏幕会显示洗涤、漂洗、脱水、温度的情况。

15分

2次

13分

30℃

洗涤

漂洗

脱水

温度

剩余时间的表示

- 启动后将指示剩余时间的大致标准。
- 程序开始时检测衣物的重量然后提供一个所选程序运行的大概时间。
※此程序选择只是大概的结算，程序实际运行的时间会根据衣物的数量和种类，供水压力及排水条件有所不同。
- 指示灯闪烁显示为自动调整中，根据衣物的烘干程度，自动调整时间。此时剩余时间会不减。

轻柔送风

- 指示灯闪烁显示为「轻柔送风」，运转此功能可使衣物保持松软。请参照第34页。(烘干后直到打开机门为止最长2小时)

光动银除菌

- 进行光动银除菌设定时该键指示灯发出蓝光。
- 在银离子进水过程中，该键指示灯闪烁。
- 选择此功能时，漂洗只能选择储水漂洗3次、4次。
※只限VD76ZN机型

电源 关·开

- 电源开启但未按开始键，十分钟后将自动断电。
- 洗衣机关闭后如果您看到此显示， 则只有等到此显示熄灭后方可再次开机。

暂停/开始

- 按该键可开始洗衣。
- 按该键可中途停止。

洗·干切换

- 可以选择「洗涤」(洗涤，漂洗，脱水)，「洗涤·烘干」(洗涤，漂洗，脱水，烘干)或「烘干」

程序

- 请根据洗涤衣物种类及污渍程度选择程序。

烘干

- 按该键选择烘干方式，请参照第25页。

机门锁定及解除方法

机门锁定

启动后，机门将自动锁上无法打开。

※设定机门锁定以及解除时的「咔嚓」声并非故障。

请注意

- 请不要拔下电源插头。
(将无法解除机门锁定)
- 当电源处于「关」时，请将其切换为「开」。
※遇到停电等情况时，在恢复电源后请将电源开关置于「开」。
※与儿童安全锁有区别。第33页

解除机门锁定

按「暂停/开始」键

直至发出“咔嚓”声。滚筒停止旋转后机门锁定将自动解除。

(脱水状态下完全停止旋转需要约一分钟)

※如在洗涤中开启，可能会使泡沫溢出，请用毛巾等接住。

※热水状态下无法打开机门。

解除方法见第24页

※烘干运转中及高温时机门处于锁定状态。

解除方法见第34页

程序的选择和烘干方式说明

程序		最大容量	适用的衣物类型及条件	按 洗 · 干切	
				洗干	洗
棉强洗	▶	7 kg (烘干3.5 kg)	厚棉料运动服、一般运动服、内衣、袜子、毛巾、浴巾等,有  图示的不易产生褶皱的衣物	●	●
棉普通	▶	7 kg (烘干3.5 kg)	快速洗涤普通衣物, 衣物类型同棉强洗程序	●	●
自编程	▶	7 kg (烘干3.5 kg)	厚棉料运动服、一般运动服、内衣、袜子、毛巾、浴巾等,有  图示的不易产生褶皱的衣物	●	●
超快速	▶	2 kg	有  图示的污渍程度较轻的衣物		●
大物	▶	3 kg	有  或  图示的毛毯、床罩类等		●
化纤	▶	3.5 kg	女性内衣、文胸、针织衣物等		●
羊毛	▶	2.0 kg	羊绒衫、麻料衬衫、休闲裤等有    等图示的衣物。		●
浸泡	▶	7 kg 烘干3.5 kg	有  图示的污渍程度较重的衣物	●	●
羽绒服	▶	2.0 kg	羽绒服类		●
除菌	▶	7 kg	婴儿衣物、桌布、床单类	●	●
筒洗净/干燥	▶	—	清洗滚筒	●	●

先·干切换 键选择 按 ≡ 键选择

洗涤 烘干

烘干方式

●强烘干
●弱烘干
●定时烘干

●强烘干
●弱烘干
●定时烘干

●强烘干
●弱烘干
●定时烘干

●强烘干
●弱烘干
●定时烘干

●强烘干
●弱烘干
●定时烘干

●强烘干



根据衣物材质
选择烘干方式

强烘干

不易产生皱褶
的衣物



•毛巾



•内衣类等

弱烘干

不耐热衣物或烘干
中想打开机门时
●容量2kg以下



•衬衫



•女式贴身
衣类等

定时烘干

易产生皱褶的衣物
●定时「30分」



•衬衫



•牛仔裤



•床单类

●烘干结束后请立
即取出衣物，挂起
来晾干。
(否则会产生皱褶)

•睡衣 •棉裤

(较薄的平织和绉纱质地等
容易起皱)

想烘干半湿衣物

●定时「30分」以上



使用须知

程序的选择和烘干方式说明

洗涤前的准备

首次使用

由于在出厂时进行了注水检查，所以在机门内侧及滚筒内可能会残留水滴。在首次使用本机时，请不要放入衣物及洗涤剂，选择30℃棉强洗程序运转，将筒内残留物及积水洗干净，以免污染衣物。

衣物分类

- 确认衣物上的标签，将衣物分类洗涤。
- 根据衣物的颜色、材质及污渍程度分类，分类有助选择正确的洗衣程序及温度。

准备衣物

■ 局部污渍部位的洗前处理

- 衣领、衣袖
在衣领、衣袖污渍部位涂上专用去污洗涤剂。
- 污渍
在污渍处涂上去污洗涤剂或含氧系列漂白剂。
- 泥污、固体污渍（咖喱、辣椒酱等）
在有污渍的部位涂上专用洗涤剂或肥皂后用手搓洗。



■ 要装入网状洗衣袋的衣物（与其他衣物一同洗涤）

- 带有金属托圈的文胸、丝袜
请放在网状洗衣袋中进行洗涤。（防止金属托圈变形和刮伤丝袜）
- 附有蕾丝花边的衣物和内衣。



网状洗衣袋
(注：网状洗衣袋须另购)

■ 衣物的检查

- 请检查衣物的口袋，将袋内尖利物品取出，如发夹、螺钉等。
会损伤衣物。
- 请将围裙、枕套等物的带子系紧，拉上拉链等，将其由内向外翻。
会损伤衣物。
- 容易褪色的衣物请分开洗涤。（防止互染）
● 红色或深蓝色等衣物
● 牛仔衣物等
- 防止产生静电。
根据衣物不同，可能会产生静电。洗涤时请使用柔软剂。



■ 洗涤物（每一件）重量的大致标准 ※以下重量仅供参考



衬衫

(混纺 约200g)



女性衬衫

(混纺 约200g)



袜子

(混纺 约50g)



内裤

(100%棉 约50g)



床单

(100%棉 约500g)



睡衣(套)

(100%棉 约500g)



长袖汗衫

(100%棉 约150g)



浴巾

(100%棉 约300g)



短裙

(化纤 约400g)



不可洗涤·烘干/不可烘干的衣物



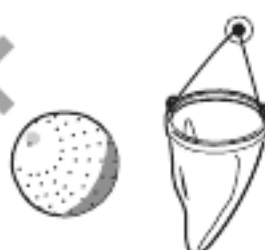
既不可以水洗也不可以烘干的衣物



皮革、毛皮制品
(可能引起变形)



丝绸、人造丝及其混纺品
(可能引起变色或变形)



市售的洗涤辅助用具(由于受热而变形、损坏、损伤衣物或导致故障)



含有坚硬材料的帽子等(会损坏洗衣机引起故障)



座垫、枕头、含有棉絮和泡沫等海绵类材料的物品、地毯罩
(可能导致损伤或故障)



背面有氨基甲酸酯、橡胶制、且大号质地厚的垫子类
(可能导致损伤或故障)

其它还有……

- 起皱、压花加工的衣物
- 皱纱织物
- 易变形的衣物(西装茄克、领带及连衣裙等)
- 易起毛的衣物(丝绒、棉绒)



不可以烘干的衣物



标有



以上任何一种图示标记的衣物
(可能会损伤衣物)



羊毛类的衣物
(可能会导致缩水、掉毛)



紧身衣裤、长筒袜
(可能会引起损伤或变形)



垫子及有毛的衣物
(可能导致损伤或故障)



被子
(可能导致损伤或故障)



上浆的衣物



带有花边、刺绣的衣物、新合成纤维(极细纤维)
(可能会引起变形)

- 烘干垫子及有毛的衣物的话, 可能会导致排水管堵塞。

洗涤剂 · 柔软剂 添加方法

■向前拉出洗涤剂投入盒后，放入洗涤剂、柔软剂等。

洗衣液 · 漂白剂

① 洗衣液

- 请使用低泡洗衣液。
- 「羊毛」程序时请使用中性洗衣液。

② 液体漂白剂

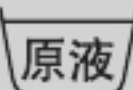
- 使用预约功能时请使用含氧系列漂白剂。
- 含氯系列漂白剂请勿用在有色衣物上。（会褪色）

柔软剂

请在洗涤前放入。

将在最后一次漂洗时自动注入。

- 如果是浓缩型，有可能导致柔软剂的残留，请用相应比例的水稀释均匀后使用。

量杯  原液 +  水



当柔软剂难以倒入洗涤剂投入盒时，请先把柔软剂倒入别的容器，并加入同量的水后进行搅拌，待柔软剂充分稀释后再倒入洗涤剂投入盒。

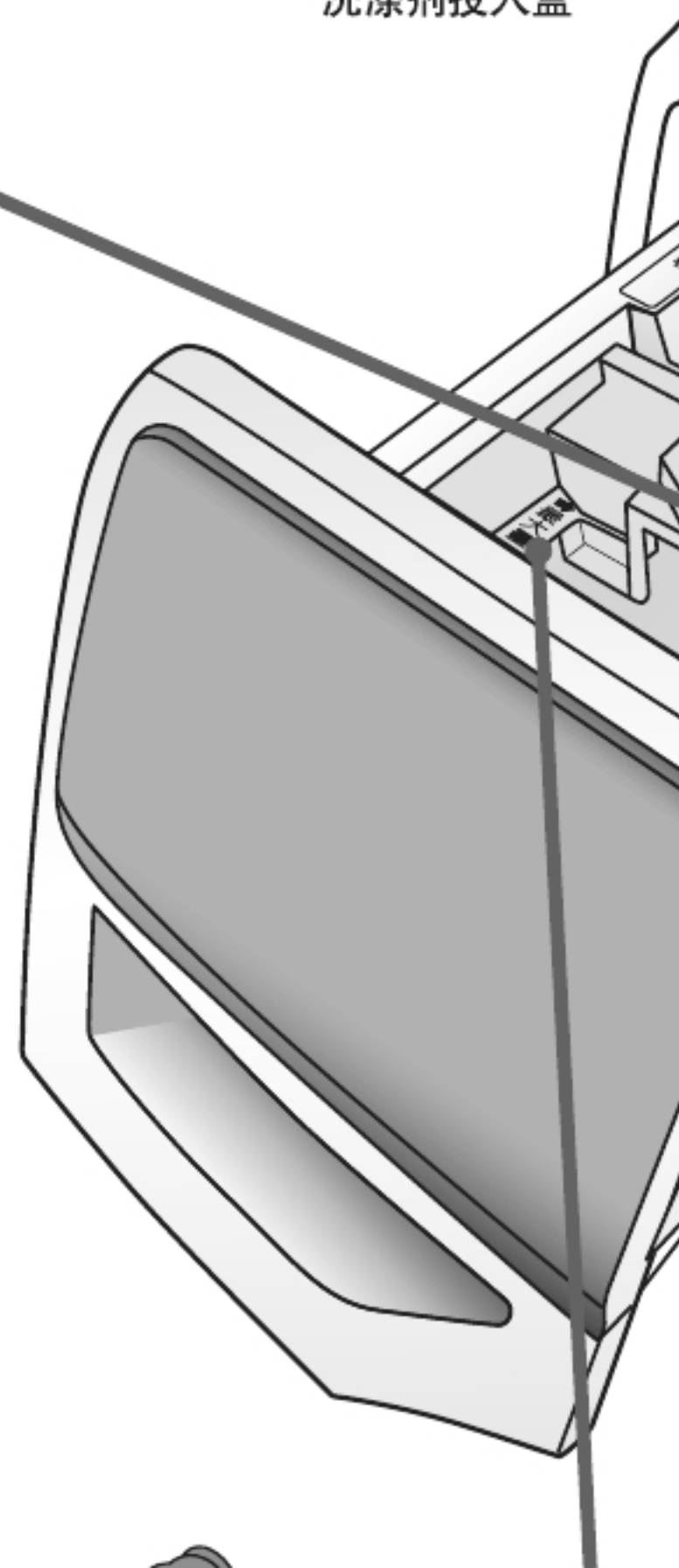
※根据柔软剂的种类，有稀释型和凝固型的柔软剂，请按照所使用的柔软剂的说明来使用。

※柔软剂根据品牌不同，在被水流冲注时可能会出现残留于洗涤剂投入盒的现象，用清水冲洗干净即可。

无法冲洗时可将洗涤剂投入盒从机体上取下来冲洗干净。

☞ 第36页。

洗涤剂投入盒



注入量请不要超过「最大量」线。

洗衣粉

- 不易溶解的洗衣粉
请预先充分溶解后倒入洗涤剂投入盒。
- 为了防止洗衣粉残留
 - 如洗涤剂投入盒被水溅湿，请用干布将它擦干。
 - 当洗衣粉结块(硬块)时，请将它敲碎后再放入。

- 洗涤剂的用量请按照各洗涤剂的说明书来使用
- 根据洗涤衣物的量及污渍程度来调整洗涤剂的用量
- 如果漂洗效果不佳的时候，请减少洗涤剂的使用量。
- 请勿使用块状肥皂，会溶解困难并堵塞进水口。



关于泡沫洗净(采用泡沫去除深层污垢，使得洁净更加充分)

- 衣物偏向一侧的状态下，不进行泡沫洗净。
- 由于洗涤剂种类及量、衣物的污渍程度及量、水质和水温不同，起泡程度也会有所差别。
- 已预先在滚筒内注入了水的情况下，有可能无法进行泡沫洗净。
(是为防止泡沫溢出)
- 请勿过多使用粉末洗涤剂，会使泡沫过多。
泡沫过多的情况下，自动加入消泡动作，时间会延长。

程序运转内容的转换与时间

■「洗干」「洗涤」

程序	运转内容	容量 (以下)	所需时间 (约)	自动设定时						
				温度	洗涤	漂洗	脱水	脱水转速	烘干	
棉强洗	洗涤~烘干	3.5kg	2:33~3:29 ^{*3}	30℃	25分	储水2次	13分	900转	强烘干	6 4 3 7
	洗涤	7.0kg	47~57	30℃	25分	储水2次	6分	900转	——	
自编程	洗涤~烘干	3.5kg	2:43~3:29 ^{*3}	30℃	25分	储水2次	13分	900转	强烘干	4 3 7
	洗涤	7.0kg	57	30℃	25分	储水2次	6分	900转	——	
棉普通	洗涤~烘干	3.5kg	2:33~3:19 ^{*3}	30℃	15分	注水2次	13分	900转	强烘干	4 3 7
	洗涤	7.0kg	44	30℃	15分	注水2次	3分	900转	——	
浸泡	洗涤~烘干	3.5kg	3:33~4:19 ^{*3}	40℃	45分	注水2次	13分	900转	强烘干	9 6 3 7
	洗涤	7.0kg	1:47	40℃	45分	注水2次	6分	900转	——	
化纤	洗涤	3.5kg	53	30℃	25分	储水2次	3分	700转	——	4 3 7
除菌	洗涤~烘干	3.5kg	3:43~4:20 ^{*3}	90℃	75分	储水2次	13分	900转	强烘干	
	洗涤	7.0kg	1:58	90℃	75分	储水2次	6分	900转	——	4 3 7
羊毛	洗涤	2.0kg	40	冷水	15分	注水3次	1分	500转	——	
大物	洗涤	3.0kg	1:25	冷水	15分	注水3次	3分	700转	——	4 3 7
超快速	洗涤	2.0kg	27	冷水	8分	注水1次	3分	900转	——	
筒洗净 /干燥	洗涤~烘干	—	—	冷水	—	注水4次	3分	900转	强烘干	4 3 7
	洗涤	—	—	冷水	—	注水4次	3分	900转	——	
羽绒服	洗涤	2.0kg	1:44	40℃	45分	储水3次	6分	900转	——	4 3 7

■启动后的变更

- 启动之后，只在洗涤过程中可按「暂停」键后进行切换。想对程序、温度以及漂洗开始以后的内容进行变更时，请重新打开电源。

■关于时间

- 程序运转中洗涤、脱水的时间显示与实际运转的时间有所不同。
- 所需时间包括进水时间(标准进水量为每分钟15L)、排水时间。由于自来水水压、排水条件和衣物量的不同，时间可能会延长。
- 如果切换程序的运转内容，上表中列出的所需时间也将改变。
- 筒洗净/干燥在冷水洗涤时，洗涤时间为11小时，洗干时间约为12小时。

变更范围						
温度	洗涤时间	漂洗	脱水时间	脱水转速	烘干	
60℃ 40℃ 30℃ 冷水	75分 60分 45分 30分 25分 20分 15分 10分	注水4次 储水4次 注水3次 储水3次 注水2次 储水2次 注水1次 储水1次	15分 13分 10分 8分 6分 3分※1 1分	1200转/分 1000转/分 900转/分 700转/分※2 500转/分※2	强烘干/弱烘干或定时 (10~150分)	
	40℃ 30℃ 冷水					
				90℃ 60℃	不可变更	900转/分 700转/分※2 500转/分※2
30℃ 冷水	30分 25分 20分 15分 10分	注水4次 注水3次 注水2次 注水1次	3分 1分			500转/分
			6分 3分 1分	700转/分 500转/分	——	
不可变更				900转/分 700转/分 500转/分	——	
40℃ 30℃ 冷水	——	注水4次	3分	不可变更		
	——	——	3分			
40℃ 30℃ 冷水	60分 45分 30分 25分 20分 15分	储水4次 储水3次 储水2次 储水1次	6分 3分 1分	900转/分 700转/分 500转/分	——	

●根据程序、温度设定的不同，有的时间和次数不可选择。

●为矫正衣物偏向，所需时间可能会延长。

※1 在洗干运转时脱水1分钟是不可选择的。

※2 在洗干运转时脱水转速500转、700转是不可选择的。

※3 是指在室温、水温20℃的情况下，设定「洗干」程序运转时所需的烘干时间。

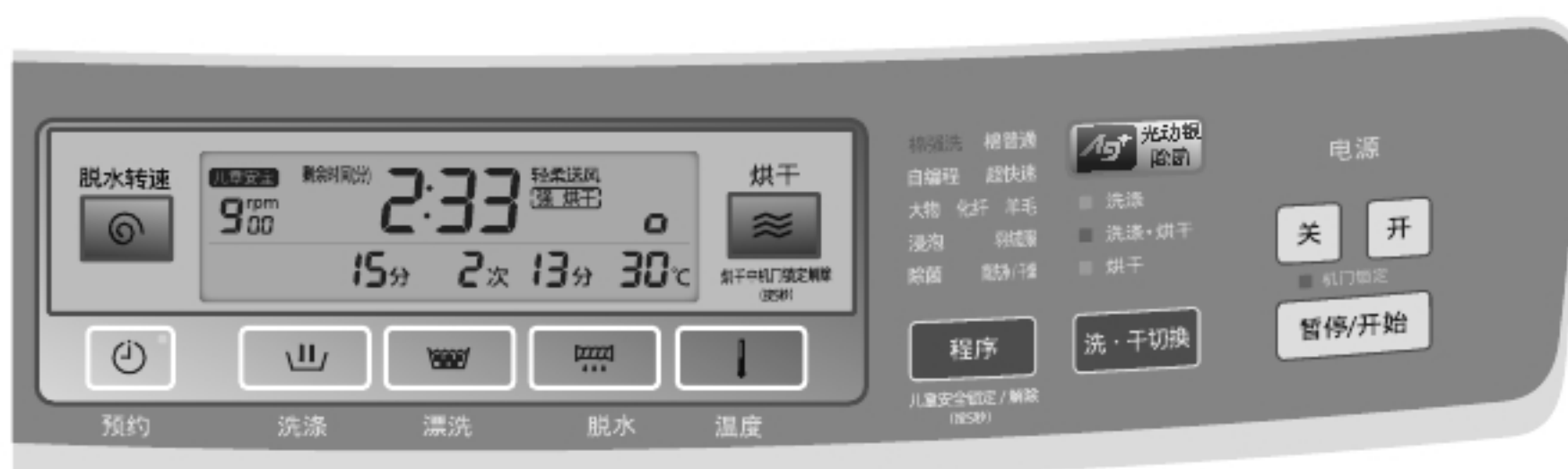
■关于漂洗

- 储水是指蓄水后进行漂洗。
- 注水是指蓄水后一边注水一边漂洗。

■关于脱水转速

- 由于衣物的量、洗涤剂种类的不同，在脱水转速过低的情况下，有可能会发生漂洗效果不佳的情况，请增加漂洗次数。
- 仅「洗涤」或「洗干」程序全过程运转时，可选择1200转。

洗涤·烘干(洗涤/洗涤~烘干)



※上图以VD76ZN棉强洗程序为例

**1 打开水龙头,放入衣物,关闭机门
按电源「开」键**

关于运转中的机门锁定

为了安全考虑在高温时,即使一时停止运转,机门也无法开启。

●想开启机门时,先切断电源,再重新打开电源,进行只脱水或只漂洗运转(第32页)。在几分钟的注水排水反复操作后,待温度下降后,即可开启机门。

**2 按「洗·干切换」键选择「洗涤」
或「洗涤·烘干」**

3 按「程序」键选择程序

■选择预约洗涤时

按「预约」键选择从当前时间至结束工作的时间。

(按「暂停/开始」键后,除了“预约(小时后)”指示灯显示外,其他显示都将消失。

●要变更或取消预约时,请按「关」键,重新设定。

●需确认预约内容时,请按「预约」键。

4 将洗涤剂放入洗涤剂投入盒内,按「暂停/开始」键

启动洗衣机后,洗衣机会自行测量衣物的重量。经过大约5秒钟的等待后显示新的洗涤时间。(检测过程中通过□灯依次闪烁来表示)

●显示剩余时间后,约9秒后开始进水。



蜂鸣音响起,运转结束。

(●烘干结束后,会进行约2小时的「轻柔送风」运转)

●工厂出货时标准程序是设定为「洗干」的「棉强洗」程序。

●如果按「洗·干切换」键选择「洗涤」,运行完毕的话,下次使用时将显示为「洗涤」。

●要恢复时,反向操作一次即可。

烘干



※上图以VD76ZN定时烘干【120分】为例

1 打开水龙头,放入需要烘干的衣物,关闭机门,按电源「开」键。

2 按「洗·干切换」键选择烘干

3 按「程序」键选择程序

4 按「烘干」键选择烘干方式

- 按以下顺序转换
强烘干→弱烘干→定时烘干
(10分~120分)
(递增间隔为10分钟)
少量衣物(0.5kg以下)建议使用定时烘干。

5 按「暂停/开始」键



蜂鸣音响起,运转结束。
(●烘干结束后,会进行约2小时的「轻柔送风」运转)



根据程序不同烘干方式会有所不同(请参照P第16~17页)

- 不易产生皱褶的衣物→强烘干
- 不耐热衣物或烘干中想打开机门时→弱烘干(2kg以下)
- 想去除衣物上的花粉→「10分」(衣物是烘不干的)
- 容易起皱的衣物→「30分」
- 想烘干少量衣物(0.5kg以下)或全湿衣物→「30分」及以上
- 如果用定时烘干以外的方式烘干少量衣物或全湿衣物的话,运转时间会延长。
- 请勿放入超过最大容量3.5kg以上的衣物(会引起烘干不均匀)
- 不易烘干的衣物,建议使用脱水13分以上+烘干运转。

各种洗涤 洗涤高档及精致衣物 羊毛程序

目前为止不能用洗衣机洗涤的高档及精致衣物通过缓慢地转动滚筒进行轻柔地水洗。
(和使用溶剂的干洗不同)



■请确认衣物的洗涤图示标记

- 可以洗涤有  或  图示标记的高档精致衣物。
- 即使标有图示标记也有不能洗涤的衣物。请参照第19页。
- ※请不要洗涤无洗涤图示标记，衣物材料不明及容易褪色。

■洗涤容量

- 一次洗涤量 最大容量 2kg
- 衣物的大致标准

羊毛衫(一件)
约400g



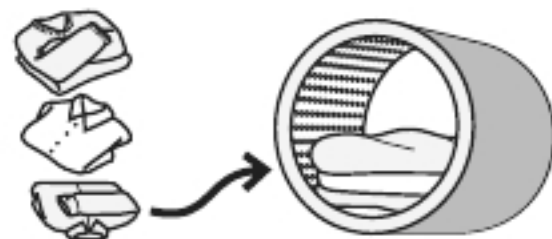
女衬衫(一件)
约200g



长裤(一件)
约400g



■衣物的放入方法



- 将衣物折叠成可放进滚筒内大小的形状，重叠好平坦地放进滚筒内。
- 衣物件数多时，要变换每一件衣物的方向，使整体的厚度均匀。

※衣物放入过多会产生振动，请务必遵守规定的标准容量。

■可以使用的洗涤剂



- 中性液体洗涤剂
(羊毛、高档衣物专用，不含荧光剂的产品)

1 将洗涤物重叠好平坦地放进滚筒内，关闭机门。

2 打开水龙头，按电源「开」键

3 按「洗·干切换」键选择「洗涤」

4 按「程序」键选择「羊毛」程序

5 将中性液体洗涤剂放入洗涤剂投入盒内



※上图以VD76ZN羊毛程序为例

6

按「暂停/开始」键



蜂鸣音响起，运转结束。

- 请速将衣物取出，整理形状。
(放置时间过长，有可能引起染色)

请注意

- 如毛衣等浮在水面上时，请按「暂停」键打开机门，将衣物轻轻摁进水中。关闭机门后重新按「开始」键即可。

晾干方法的要点

- 白色衣物、浅色衣物、毛织品、尼龙等应在阴凉处晾干。
- 对于针织物、新合成纤维等，请用手轻轻拍打、将褶皱展平、整理形状后晾晒。
(可省却熨烫的时间，衣物手感也更佳)

平挂晾干
针织品等。



挂在衣架上晾干

衬衫、女衬衫、长裤等。



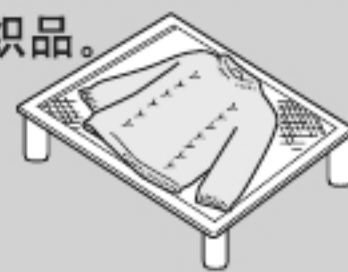
在衣架上缠绕毛巾，
使衣架与衣物肩宽
相等后晾晒。



(针织品请不要用
衣架晾晒。)

铺平晾干

有网眼加碎布编制的
针织品。



(请用市售的铺平晾干用
网袋等。)

●缩水的时候

在大的熨烫桌上将衣物拉伸至希望的尺寸，
然后用大头针订好，将熨斗悬空充分施加蒸汽，
然后放置到干燥为止。



各种洗涤

洗涤毛毯、床罩类等大件物品
大物程序



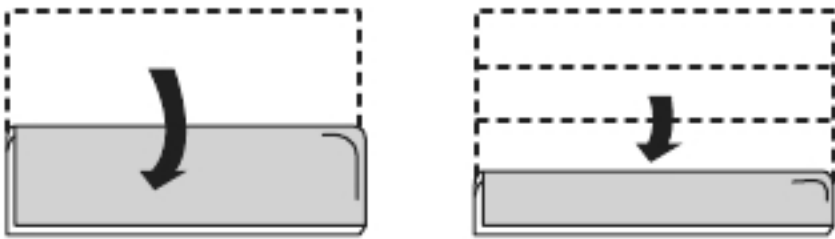
■请确认带有或洗涤图示的标记

可以洗涤的物品	毛毯
	●100%化学纤维的毛毯 最大容量 3 kg以下 ●100%棉的毛毯 最大容量 1.5 kg以下(单人用尺寸)
	其它
不可洗涤的物品	●被褥(含有100%化纤材质的填充物) 最大容量 1.5 kg以下(单人用尺寸)
	●床罩类
	●垫被(含有100%化纤材质的填充物)

请注意
●请勿洗涤无标志的洗涤物、防水性的布料及布罩等。

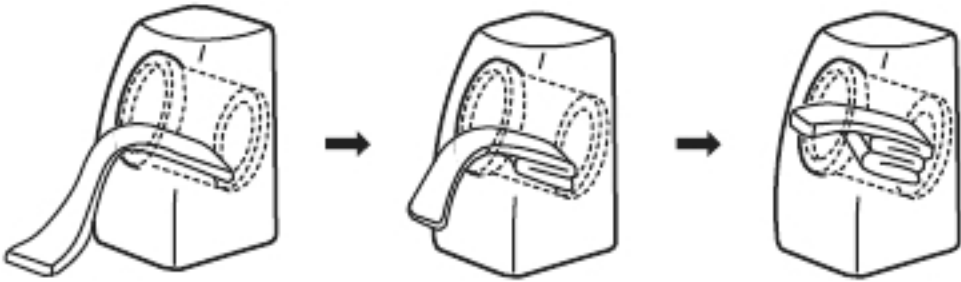
1 折叠毛毯、被褥

■毛毯(4折)



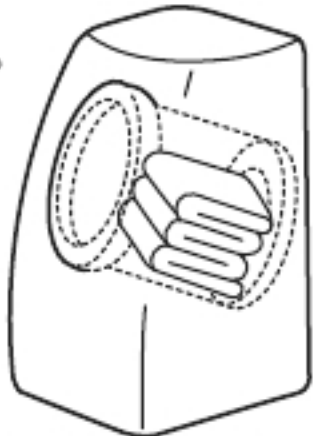
2 放入毛毯、被褥

在滚筒内将毛毯如下图所示折叠(6折)放入



- 请勿使用毛毯专用网袋(不能脱水)。
- 请勿同时洗涤2条以上的毛毯。

请注意
●如果采取上述以外的放入方法, 则会引起振动。
●请不要将毛毯等拧成一团或球状后放入滚筒内。



(将两端朝着洗衣机的里侧放入)



※上图以VD76ZN大物程序为例

1 打开水龙头,放入毛毯等,
关闭机门,按「开」键

2 按「洗·干切换」键选择「洗涤」

3 按「程序」键选择「大物」程序

4 将洗涤剂放入洗涤剂投入盒内

5 按「暂停/开始」键

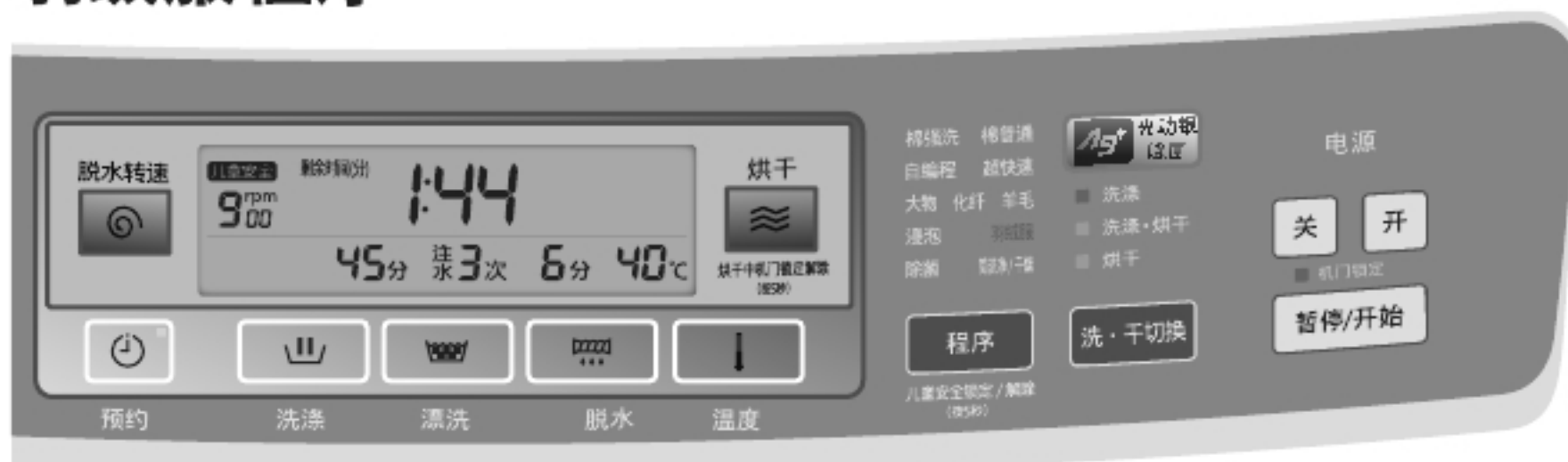


蜂鸣音响起, 运转结束

各种洗涤

洗涤羽绒服

羽绒服程序



※上图以VD76ZN羽绒服程序为例

1 打开水龙头,放入羽绒服,关闭机门,按「开」键

2 按「洗·干切换」键选择「洗涤」

3 按「程序」键选择「羽绒服」程序

4 将洗涤剂放入洗涤剂投入盒内

5 按「暂停/开始」键



蜂鸣音响起,运转结束。

请注意:

- 1、羽绒类衣服请务必选择「羽绒服」程序,其他程序可能会损坏羽绒衣类。
- 2、请尽量避免烘干羽绒服,否则可能造成损坏。
- 3、在保持羽绒服干净的前提下,尽量减少羽绒服的洗涤次数,以保护羽绒。

洗涤小提示:

- 1、请使用中性洗涤剂来清洗羽绒服,切勿使用强烈的清洗剂、漂白剂和衣物柔顺剂,清洗前可用柔软刷轻轻刷净领口、袖口等易脏部位。
- 2、洗涤前请拉好所有拉链并扣好搭扣。

筒洗净/干燥程序

烘干滚筒(每周1次)

洗涤结束后,选择「筒洗净/干燥」程序进行筒烘干运转,可以除去滚筒的湿气。

- 1 不放入衣物,
按「开」键。
- 2 按「洗·干切换」键,
选择「烘干」
- 3 按「程序」键,选择
「筒洗净/干燥」程序
- 4 按「暂停/开始」键
 - 进行约30分钟的边吹温风,边运转滚筒。



蜂鸣音响起,运转结束

请注意

- 对于已经产生的黑色霉菌,请使用洗涤槽清洗剂(须另购)。

清洗滚筒(每月1次)

为了进一步保持滚筒内的清洁,建议使用市场上销售的槽清洗剂,选择「筒洗净/干燥」程序,可以对滚筒内进行清洗。

- 1 不放入衣物,
按「开」键。
- 2 按「洗·干切换」键,
选择「洗涤」或「洗干」
- 3 按「程序」键,选择
「筒洗净/干燥」程序
- 4 按「暂停/开始」键
↓ 等进水结束后
- 5 按「暂停/开始」键暂停
- 6 将槽清洗剂直接
倒入滚筒内
槽清洗剂
约200ml 
- 7 关闭机门,再按「暂停/开始」键
 - 约4~5小时。(30℃设定时)

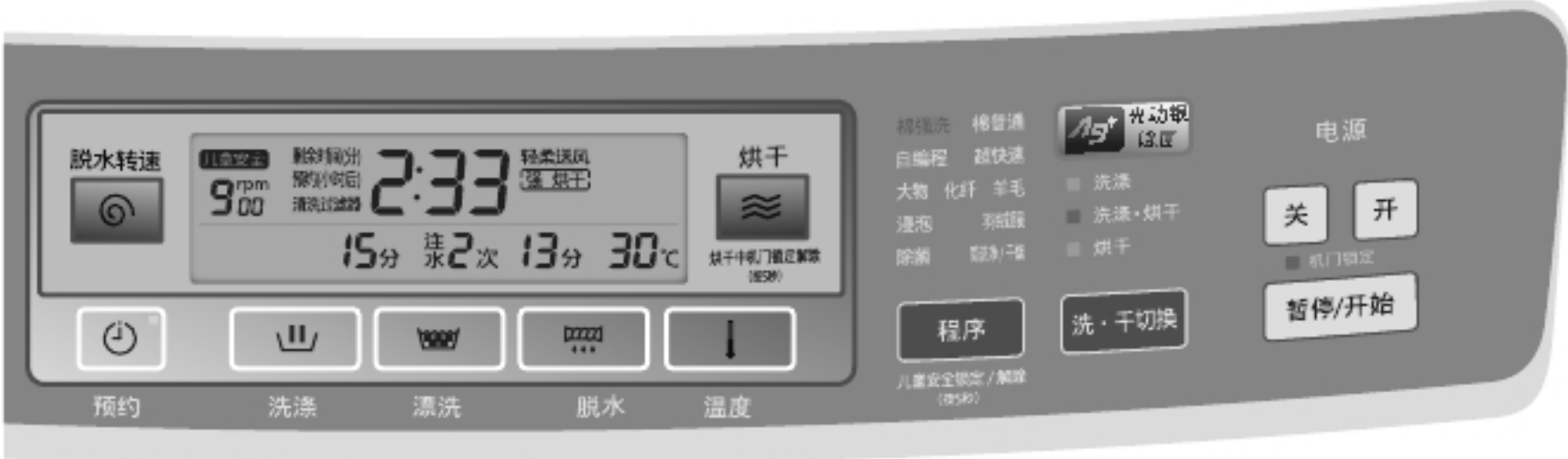
请注意

- 请勿使用厨房用含氯系列漂白剂及含氧系列漂白剂。(因为起泡过多可能出现中途排水)
- 使用市场上销售的槽清洗剂时,请参照商品的使用说明。
- 起泡过多时,请以减少用量等方法来进行调整。(如果泡沫过多,在洗涤中可能会出现排水现象)

个别洗涤 只脱水（排水～脱水）等…

何谓个别洗涤

将「洗涤」「漂洗」「脱水」组合起来进行运转或选择「只脱水」等运转。
如要以各程序进行个别运转时，请选择程序进行切换。
(超快速程序和除菌程序无法进行个别运转。)



※上图以VD76ZN棉强洗程序为例

运转内容	操作顺序 时间和次数 第22页 ※请熄灭想要选择的内容以外的指示灯。	这样的時候
只洗涤	重复按「漂洗」「脱水」键,使其指示灯熄灭	● 进行分开洗涤时 (有洗涤水残留)
洗涤～漂洗时	重复按「脱水」键,使其指示灯熄灭	● 有漂洗水残留
洗涤・脱水	重复按「漂洗」键,使其指示灯熄灭	● 分洗时
只漂洗	重复按「洗涤」「脱水」键,使其指示灯熄灭	● 漂洗所洗涤的衣物 (从排水或脱水开始) (有漂洗水残留)
漂洗～脱水	重复按「洗涤」键,使其指示灯熄灭	● 甩干洗涤物后进行 漂洗～脱水 (从排水或脱水开始)
只脱水 排水～(脱水)	重复按「洗涤」「漂洗」键,使其指示灯熄灭	● 将另外洗涤好的衣物 进行脱水。 ● 想排出滚筒内的水时。

- 在「只脱水」、「只漂洗」、「漂洗～脱水」情况下，如滚筒内已有水时，将从「排水」开始，无水时则从「脱水」开始，起动至开始运转需要一定时间。
- 仅「洗涤」或「洗干」程序全过程运转时，可选择1200转。
- 如需再利用洗涤残留水、漂洗残留水进行洗涤时，请使用稀释后的洗涤剂，并直接投入滚筒中。

方便的小常识



儿童安全锁的设定及解除

- 为防止儿童进入滚筒中，锁定机门。
在运转中或电源切断状态下，都能使机门锁定，而无法打开。

设定

先按「开」键

再持续按「程序」键5秒以上。

蜂鸣音响一次（哔哔）设定完毕。

（在儿童安全锁设定当中，即使不进行洗涤
运转，儿童锁指示灯也是常亮。）

设定当中，每次打开电源显示“CL”2秒钟。

解除

以同样方式操作。蜂鸣音响2次锁定被解除。

备注

- 如果在运转中出现第43页中显示的情况，请将电源按键置于「关」，解除儿童安全锁后重新运转。

儿童安全锁使用方法举例

将衣物放入，设定儿童安全锁，
选择程序，开始运转。

（运转结束后仍处于锁定的状态）



解除儿童安全锁
取出衣物



不使用洗衣机时
请设定儿童安全锁
（关闭电源后仍保持锁定状态）



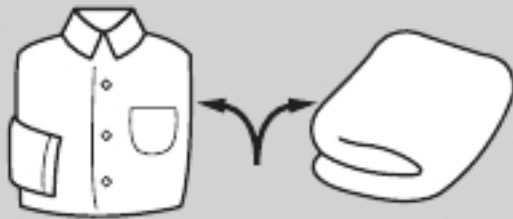
要使用时，请解除儿童安全锁
后打开机门

使用
方法

个方便
别小常
洗识
涤

处理线屑时

- 容易出线屑的毛巾、浴巾、
毛巾被等请分开洗涤。



衣物上粘附了线屑时



用透明胶带去
除线屑

要消除蜂鸣音



- 在电源「关」的状态下，按「暂停/开始」键的
同时按电源「开」键，并持续按「暂停/开始」
键3秒钟以上。

（蜂鸣音哔哔地响一次，洗涤结束时的蜂鸣音
即被取消。）

- 要恢复蜂鸣音时，请再次进行1和2的操作。
（蜂鸣音响二次）



要消除烘干结束后的「轻柔送风」运转

要消除烘干结束后的「轻柔送风」运转

烘干结束后,洗衣机将自动进行每5分钟运转滚筒40秒钟的「轻柔送风」运转(大约2个小时)。要消除「轻柔送风」运转,请在按「洗·干切换」键的同时按「开」键,并持续按「洗·干切换」键3秒钟以上(蜂鸣音哔哔地响一次,设定完成)。

※「轻柔送风」指示灯不亮。

- 即使消除「轻柔送风」运转,因为滚筒内要进行冷却除湿,所以在烘干结束后会进行最长2小时(根据室温及烘干过滤器堵塞情况时间会有所不同)的送风运转(「冷却中」指示灯闪烁),请打开机门取出衣物。
- 「轻柔送风」设定取消后下次开机不能自动恢复,要恢复「轻柔送风」时,请以同样方式操作(蜂鸣音响2次)。

烘干状态下打开机门的方法

烘干状态下打开机门的方法

烘干运转中及高温时机门处于锁定状态

中途若想打开机门请在不切断电源状态下,按「烘干」键5秒以上,开始进行5~25分钟的冷却运转,运转结束后锁定就被解除。

- 「弱烘干」中按「暂停/开始」键可打开机门

请务必遵守

请勿喷洒杀虫剂、发型定型液、消臭剂等(可能会导致故障或塑料零部件损坏。)

请勿使用塑料保护罩(会损伤塑料零部件和油漆表面)

- 如果使用,请避免直接接触,先铺上布料后再使用保护罩。

请勿在凝结水珠的状态下放置

- 气温高、水温低时凝结的水珠可能会弄湿地板。

不要将充电器具放在洗衣机上

- 如果将电动牙刷、手机等的充电器靠近洗衣机,可能会造成误动作。

请勿放入过多的衣物及洗涤剂

- 若投入衣物超出规定量,可能会损伤衣物或引起故障。
- 若投入过多的衣物时,由于衣物材质不同,可能会发出磨擦声,此时请酌情减少衣物数量。

在运转中请不要将物品放在洗衣机上面

- 因为振动有可能导致物品跌落破损。
- 不运转时如要把洗衣筐等物品放在洗衣机上,请注意不要碰到进水管。

电视机、收音机等家用电器请勿靠近洗衣机

- 可能会造成图像失真、产生杂音。

洗衣机周围不得有灰尘积累

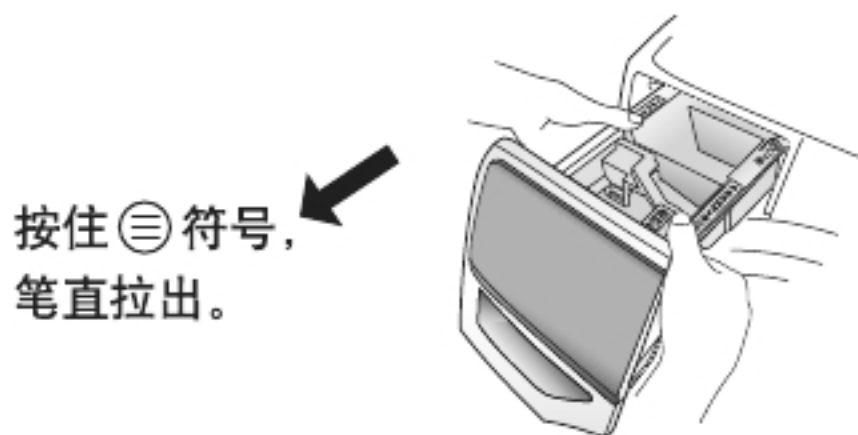
保养

机体

- 请用柔软的布擦拭。当污渍严重时，请在布上沾适量厨房用洗涤剂或肥皂水擦拭。
- ※不可直接向机体淋水。
- ※不要使用去污粉、稀释剂、汽油、酒精、煤油等。
- ※当使用化学抹布时，请注意按照其说明书使用。
- ※操作面板上的清洗过滤器指示灯闪烁表示过滤器堵塞或运转到指定次数。

洗涤剂投入盒

- 请按住投入盒内圆形的(≡)符号笔直拉出。
- 如果变脏，请取出用水洗净。
(机体一侧请用抹布等擦干)
 - ※如洗涤剂附着在盒内，有可能引起发霉。
 - ※如柔软剂和液体洗涤剂牢牢粘着在盒内，则更容易引起残留现象。



机门(窗玻璃、窗密封垫)

- 每次使用后请用毛巾擦去污垢、线屑等物，并适时打开机门进行通风、干燥。如窗密封垫沾上线屑，可能会造成漏水。长时间不通风可能会引起发霉。
- 根据窗密封垫干燥程度等的不同，机门打开情况和角度会略有不同，但不影响正常使用。
- 窗密封垫的槽内进入别针等异物时，请务必将其取出。

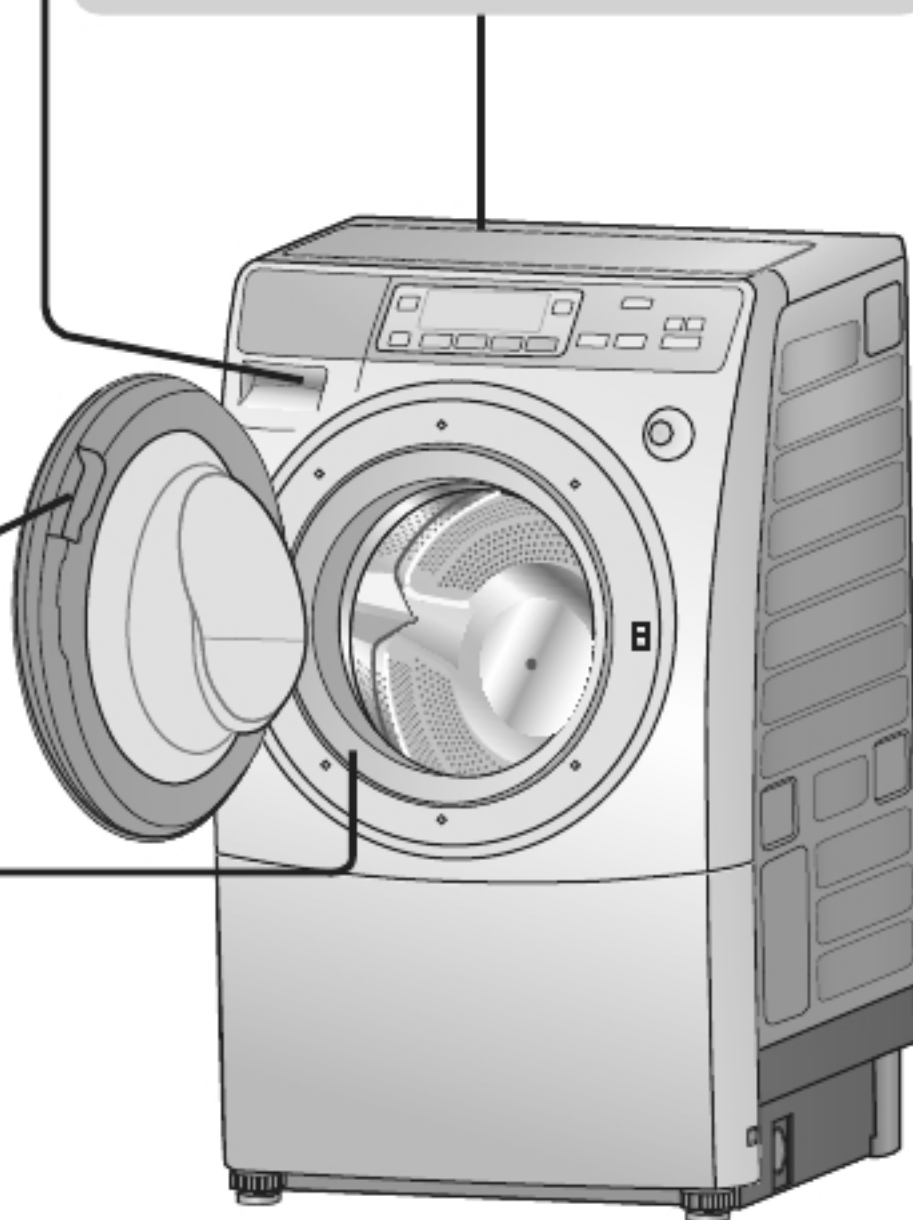
进水阀过滤网

- 请定期取下进水管，清除过滤网上的污垢。



- 为防止溅水，取下进水管前，请按以下步骤进行。

- 1 关闭水龙头
- 2 按「开」键
- 3 关闭机门
按「暂停/开始」键
- 4 约1分钟后
按「关」键
- 5 松开螺母
- 6 拔下进水管



过滤器

※操作面板上的清洗过滤器指示灯闪烁表示过滤器堵塞或运转到指定次数。

过滤器

清洗过滤器闪烁时或每次烘干后，请将其拆下，除去脏物（拆下过滤器后，请勿用水清洗洗衣机本体侧及不得放入物品）



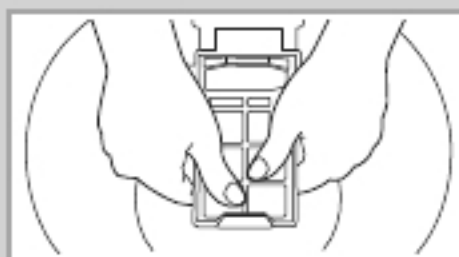
- ①拆下过滤器
（由于烘干受热过滤器周边有可能会结露）
●运转中不得拆下



- ②打开过滤器



- ③用刷子等除去棉絮状脏物。背侧等也同样用刷子除去脏物。
●请勿用过硬的刷子或太用力刷（过滤网有可能会破损）。
●难以除去脏物的情况，请用水清洗并弄干。
●清洗过滤器（内侧）
（取除棉絮形状的脏物）

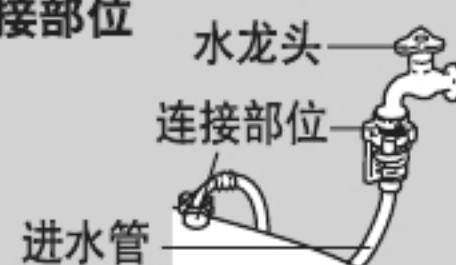


※过滤器若未被安装会显示[U16]，洗涤时不能进行运转。

防止进排水管及内部连接管结冻

如果已结冻…

- 1 用热毛巾包住水管连接部位



- 2 拆下进水管浸在温水中



- 3 向滚筒内注入约2~3公升的温水



担心衣物的烘干效果



这种情况下	应采取的对策
严重起皱， 手感变了时	●由于衣物材质，织法，厚度，形状不同，有些衣物不可在洗衣干衣机中洗涤。 →请仔细确认衣物的洗涤图标标记，质地等成分标记等。 →担心会起皱的衣物，请在30分钟定时烘干后，在半干的状态下取出，晾干。 (较薄的平织和绉纱质地等的衬衣容易起皱) ●是否放入过量的衣物？ →少量衣物烘干效果会更好。 ●是否选择符合衣物要求的烘干方式？ ●烘干后，是否将衣物一直放在滚筒里？ →烘干后，应立即将衣物从滚筒内取出。 ●如果增加洗涤时间和漂洗次数，衣物就更容易缠在一起，所以起皱将变得更加严重。 →在脱水后，先暂时取出衣物并将缠绕在一起的衣物分开，这样可以减轻皱褶。
缩水时	●由于衣物材质，织法，厚度，形态不同，有些衣物不能沾水和烘干的。 →请仔细确认衣物的洗涤图示标记，质地成分标记等。  · 化纤衣物在烘干时由于热量的作用，纤维本身可能会缩水。 · 棉和麻等针织品或质地粗疏的纺织品等可能会缩水。 →请使用定时烘干，在半烘干状态下取出衣物后马上平挂晾干。 →用平挂晾干的方法将衣物差不多晾干后，再使用烘干使衣物完全干透。 - 请巧妙地结合使用自然晒干等方法。 →棉制品等衣物一旦缩水，如果将它们充分润湿并拉伸，则可以在一定的程度上消除缩水。
粗糙时	●洗涤毛巾时，拉毛(环状的纤维)会扭曲，会感觉粗糙。 →建议使用柔软剂。 - 如果仍有担心，请烘干到完全干燥。
线屑附着时	●毛巾等容易起线屑的织物，建议分开洗涤。 →如果有担心，请选择漂洗「注水」或增加漂洗次数。 →特别是烘干后，线屑容易堆积，请定期进行保养。

必要的时候

保持心衣物的烘干效果

担心衣物的烘干效果



这种情况下

应采取的对策

黑块、黄块、
染色后

- 使用洗涤剂请适量。
- 柔软剂使用过量，会在衣物上造成残留，引起黑块。
→请适量使用。
→使用洗衣液时，黑块增多的可能性增加。
如果有担心，请使用洗衣粉。
- 容易掉色的织物（新的彩色衣物），请分开洗涤。
- 由于水管中的铁锈、洗涤剂残留、染色等原因，烘干后可能引起黄块。（像焦糊）
- 由于日晒等已造成的变黄、变色，有褪不掉的可能。
<染色、黑块、黄块产生以后…>
- 在40℃的热水中加入适量的洗涤剂，充分溶解，将衣物放入其中浸泡一晚，进行洗涤。
- 此时若仍褪不掉，请将衣物浸入溶有漂白剂的溶液中约2小时。白色衣物请用碱性漂白剂、彩色衣物请用酸性漂白剂。（参照漂白剂的使用说明）

烘干效果不佳，
烘干不均匀时

- 是否将不容易烘干的衣物（如较厚的棉等）和容易烘干的（化纤类）混在一起了？
→对于烘干不够充分的衣物，请追加定时烘干。
- 是否放入过多的衣物？
- 脱水时间是否过短？
→不容易烘干的衣物，请设定脱水15分。
- 由于衣物的种类和量不同可能会出现烘干不均匀。
→对于烘干不够充分的衣物，请追加定时烘干。
- 是否将毛毯拧成一团放入滚筒内？
- 一旦进水管结冻的话就无法烘干。

去污不佳，
污渍无法去除时

- 对于污垢，泥土等不容易去掉的污渍一定要进行洗前处理。
- 污渍放置不管，时间久了将更难洗掉。
- 烫发液等起过化学变化后留下的污渍，铁锈，霉点，墨汁，墨水，口红等留下的痕迹可能会难以洗掉。

衣物损伤时

- 女士内衣等精致的衣物，没有放入洗衣袋（市售）进行洗涤？
- 化纤（运动服、摇粒绒等）较容易烘干，有磨损的可能。→请缩短脱水时间。

光动银除菌 (※只限VD76ZN机型)

光动银除菌是指利用银离子和紫外线对衣物进行除菌的功能

- 各程序(除超快速、筒洗净/干燥程序以外)都可以使用此功能。
- 银离子在抗菌防臭加工纤维制品等越来越多的领域被利用, 其对皮肤的安全性已得到了确认。
- 本装置在漂洗时注入含有银离子水, 衣物吸附银离子的同时, 受到紫外线灯的照射, 能起到对衣物进行除菌的作用。

光动银除菌的注意事项

- 此功能仅供衣物除菌, 请勿使用于其它目的(饮料水等)。
- 在穿着经过光动银除菌处理的衣物, 如皮肤有异常感觉时, 请停止使用。
- 根据衣物的种类、使用的洗涤剂、柔软剂或水质的不同, 会对银离子的效果有一定影响。
- 同时使用柔软剂、中性液体洗涤剂和光动银除菌功能并进行烘干的衣物会泛黄。
- 已泛黄的衣物, 请使用粉末洗涤剂(不要使用光动银除菌功能及柔软剂)进行洗涤, 即可恢复原样。(推荐使用温水60℃程序, 效果会更佳)
- 漂洗的次数, 只能选择储水3次或4次。

银离子组件的更换

按下^{光动银除菌}Ag⁺键, 如按键的指示灯不停闪烁时, 请更换内置的银离子组件。

- 根据水质、水温、进水量等不同使用寿命也会不同, 正常情况下每周使用2次银离子功能, 可以连续使用10年左右。
- 指示灯闪烁后若不更换内置的银离子组件, 洗衣机仍可正常运转, 但银离子除菌功能不发挥作用。
- 如果想继续使用银离子功能, 请联系维修店进行有偿更换。

必要的时候

担心衣物除菌烘干效果

是否故障？

	现 象	请 确 认
机 体 / 过 滤 器	按键操作不起作用	●启动之后，只在洗涤过程中可按「暂停」键后进行切换。想对程序、温度以及漂洗开始以后的内容进行变更时，请重新打开电源。 ●购买后，刚开始使用的机体会会有异味(橡胶、树脂)，使用一段时间后会消失。 ●运转完成后，请尽快将衣物取出。 ●如果感觉有异味，运转完成后请将机门保持打开状态。 ●由于洗涤、烘干运转过程中的湿气，过滤器可能会弄湿，并非异常。长时间放置后，可能会有发霉的现象，请烘干。
	有异味	
	过滤器弄湿了	
显 示	洗涤时间比 表示时间更长	●由于衣物的侧倾，需进行自动修正，运转时间会延长。特别在衣物过多、过少的情况下，较易产生。 ●排水条件恶劣的情况（请参考第43页「U11」）
	剩余时间显示为 [0]，但还在运转	●取消「轻柔送风」运转的情况下，在烘干结束后会进行最长2小时的送风运转。（「冷却中」指示灯闪烁） →请打开机门，取出衣物。
	Ag ⁺ 键闪烁	根据银离子发生装置的寿命，银离子除菌功能不发挥作用。 ●因水质・水温的条件不同，用棉强洗程序洗涤7kg的情况，每周使用2次银离子功能，大约可使用10年。洗衣机仍可正常运转，但如果还想使用除菌功能，需要更换内置的银离子组件。（☞第39页）
烘 干	烘干时间过长	请确认衣物和过滤器。 ●衣物是否过多？→请少于各程序对应的最大容量。 ●不易烘干的衣物(棉类)较多 ●厚衣物较多(牛仔等) ●脱水时间设定较短 ●在只进行「烘干」运转时，是否将脱水后缠在一起的衣物分开后再放入。 ●烘干过程中，是否拆下了过滤器？ ●过滤器网是否被堵塞了？（「过滤器清扫」指示灯闪烁）请确认安装情况。 ●是否在中途将排水管抬高？ ●机体后背是否接触到墙壁了？→要求隔开1cm以上 ●是否被设置在封闭的狭窄地方？ 其他… ●室温较低（5℃以下）
	烘干后机门及滚筒内沾有水滴	●在进行烘干时，机门可能会沾上水滴，请擦去水滴。（包括地面上的） ●是否放入过量的衣物或过多厚的衣物？ ●过滤器是否被堵塞了？



现 象		请 确 认
洗 涤	洗涤时看不见水	●这是因为滚筒式洗衣机与波轮式洗衣机相比，洗涤时使用的水量较少的缘故。
	不进水	●水龙头是否已打开？ ●自来水管、进水管是否结冻？ ●是否停水了？ ●进水管接口处的过滤网是否被垃圾堵塞？ (☞ 第35页)进水阀过滤网
	进水但不储水	●请不要打开机门将水或热水倒入滚筒内。 ●重新启动时可能会出现少量排水现象。
	中途进水	●如果水位下降，则会自动补充水。 ●当衣物量大时，可能会进行数次自动补充水。
	中途排水/剩余时间延长	●泡沫太多时，则会反复进行排水→进水操作，以除去泡沫。(检测泡沫) ●洗衣机消泡过程中会延长剩余时间。 ●请注意洗涤剂是否过量使用。(☞ 第20页)
漂 洗 · 脱 水	在漂洗运转时不进水	●滚筒内无水时将从脱水开始，脱水完毕后再进水。 ●滚筒内有水时从排水开始。
	脱水未完成就变成漂洗行程	●如果衣物偏向一侧，就会进入修正漂洗行程，以自动修正偏向一侧的现象。
声 音	出现异常音 振动大	●固定螺栓(运输)是否已拆下。 机体是否安装在坚固的水平地面上？ →请咨询服务店。 ●是否有发夹或金属物等异物掉入？

必要的时候

是否故障？



现象		请 确 认	
泡沫洗净・洗涤剂	起泡少	●不可将粉末合成洗涤剂直接倒入滚筒内。 →请务必放入洗涤剂投入盒中。 ●根据水质、水温、水位，起泡程度会受影响。 ●洗涤剂量少时情况 ●洗涤剂的种类(低泡洗涤剂等) ●污渍严重时 ●衣物量多时	
	泡沫太多 泡沫可能会附着于机盖内侧	●根据水质、水温、水位，起泡程度会受影响。 ●洗涤剂放入过量 ●洗涤剂的种类	
	不起泡	●如果衣物偏向一侧，机器会自动进水，此时将无法进行泡沫洗净。(是为防止泡沫溢出) ●不可将粉末合成洗涤剂直接倒入滚筒内。 →请务必放入洗涤剂投入盒中。 ●根据水质、水温、水位，起泡程度会受影响。	
	柔软剂溢出	●如果放入的柔软剂量超出了洗涤剂投入盒「最大量」线以上时，柔软剂将自然外溢。 (☞第20页) ●关闭洗涤剂投入盒时如果太用力，柔软剂可能会溢出机体。	
	粉末合成洗涤剂溶解后残留	●不可将粉末合成洗涤剂直接倒入滚筒内。 →请务必放入洗涤剂投入盒中。	
其它		运转停止。即使恢复供电，也不会继续运转。 ●请打开电源开关，重新启动。 ●如按键操作不起作用，请拔下电源插头，再重新插入启动。	
	断路器断开时	运转停止。即使恢复，也不会继续运转。 ●如在洗涤中发生此现象，请找出原因并且排除后，使断路复位，按电源开关，重新启动。 ●如按键操作不起作用，请拔下电源插头，再重新插入启动。	
		●断水后，可能会有浑浊的水流出，请马上拆下进水管，让浑浊的水从水龙头完全流出后再开始洗涤。	



操作部分出现以下各种显示时 (蜂鸣器鸣响, U和数字交替显示)

U 10

设置不良

- 设置时运输用固定螺栓未卸下, 设置不正确。请联系服务店。

U 11

无法排水

■ 排水管上是否有如下异常。

- 排水管是否被放下。
- 是否被线屑缠绕堵塞。
- 是否被压扁了。
- 排水管前端是否被泡在水中。
- 排水管中端是否被抬高10cm以上。
- 排水管延长部位是否被加长到3m以上。
- 是否使用了过于细窄的水管。
- 是否已结冻。

将机门打开后再关上, 重新开始运转。

U 12

机门开着

- 机门是否被打开。→请关闭机门。

U 13

无法脱水

- 衣物过多时。
→请将缠绕在一起的衣物分开。
- 衣物过少时
→请再放入1~2条浴巾。
- 毛巾毯等大件过多时
→请减少一些大件衣物
- 机体是否在摇动或被放置在倾斜的地面上。

将机门打开后再关上, 重新开始运转。

U 14

无法进水

- 水龙头是否已打开。
- 自来水管、进水管是否结冻。
- 是否停水。
- 进水阀过滤网上是否有污垢。
(☞第35页)

将机门打开后再关上, 重新开始运转。

U 15

烘干中无法排水

- 烘干运转时冷却水无法排水。
→切断电源中止烘干, 确认排水管。(参照 U 11 的内容)
→脱水后, 再次进行烘干。

U 16

(过滤器未被安装)

- 请正确安装过滤器。

H 01

- 出现「H01」等带H的标示时, 蜂鸣器不响。按「关」键后, 显示仍无法消失时或再按开始键仍出现显示时, 请拔掉电源插头, 联系服务店。

必要的时候

是否故障?

规格

	XQG70-VD76ZN (具有光动银除菌功能)	XQG70-VD76XS
额 定 电 压	220 V ~	
额 定 频 率	50 Hz	
最 大 消 耗 功 率	1600 W	
电 动 机 消 耗 功 率	450W	
加 热 消 耗 功 率	洗涤用1470 W 烘干用1050 W	
外 形 尺 寸	596×595×980 (mm)	
净 重	74 kg	
标 准 洗 涤 容 量	7.0 kg	
标 准 脱 水 容 量	7.0 kg	
标 准 烘 干 容 量	3.5 kg	
标 准 水 量	22 L	
自 来 水 压 力	0.03-1 MPa	
洗 涤 噪 声 值	<62 dB(A计权)	
脱 水 噪 声 值	<72 dB(A计权)	
耗电量(千瓦时/工作周期)	1.18	
用水量(升/工作周期)	67	
洗 净 比	1.03	
能 效 等 级	1级	

※能效部分数据依据GB12021.4-2004测试。

符合国家标准：
 GB4706.1 - 2005 GB4706.24-2008
 GB/T4288 - 2008 GB4343.1 - 2009
 GB17625.1-2003 GB4706.20-2004
 GB/T23118-2008 GB19606 - 2004

杭州松下家用电器有限公司
 地 址：中国 杭州 杭州经济技术开发区
 松下杭州工业园(松乔街6号)
 原产地：中国 杭州
 Panasonic洗衣机/干衣机·客户服务热线：
400-6611-315
400-8811-315
 周一至周日：7:30～21:30
 Panasonic官方网站: wm.panasonic.cn
 服务邮箱(E-mail):
 CS315@cn.panasonic.com
 邮编: 310018

中国印刷 发行: 2011年7月
 W9901-7XF10